

01066



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA  
DE MEXICO**

**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

PRESENCIA - AUSENCIA DEL ARTICULO EN TEXTOS  
PERIODISTICOS PENINSULARES Y MEXICANOS

**T E S I S**

QUE PARA OBTENER

**LA MAESTRIA EN LETRAS  
(LINGÜÍSTICA HISPÁNICA)**

P R E S E N T A :

**MARIA ELENA GAITAN HERRERA**

ASESORA: ELIZABETH LUNA TRAILL



MEXICO, D. F.



2004

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**

**U. N. A. M.  
POSGRADO EN LINGÜÍSTICA  
COORDINACION**



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## INDICE.

	Pag.
Introducción.....	4
Hipótesis.....	7
Objetivo.....	8
Metodología.....	9
Integración del Corpus.....	9
I    El origen del artículo en la lengua española.....	12
1.1    Panorama general.....	12
1.2    Algunas posturas teóricas en torno al artículo.....	18
II   Contextos sintácticos que favorecen la presencia/ausencia Del artículo en el OD.....	25
III  Contextos semánticos que favorecen el binomio estudiado ..	44
3.1    Rasgos de los sustantivos.....	45
3.2    Rasgos de los verbos.....	61
3.3    El papel de los verbos .....	74
IV   Factores pragmáticos .....	91
V    El caso de los plurales.....	98

VI	Lo común puede ser propio y lo abstracto referencial.....	113
VII	Resultados.. .....	129
VIII	Conclusiones.....	133
	Bibliografía .....	137

## INTRODUCCIÓN.

Los estudios en torno al artículo han permitido que tengamos claro cuales son los significados que los usuarios de una lengua le han asignado.

La presencia de esta partícula en el sistema de la lengua permite a los hablantes anunciar ante todo la referencia lingüística de los nombres simbólicos. Esta referencialidad ha admitido una combinación de rasgos que están relacionados con la necesidad de los hablantes de comunicar que los objetos además de tener existencia, son conocidos y cercanos a la afectividad y cultura de la comunidad.

Una vez que esta partícula se introdujo en las frases nominales en función de sujeto, comenzó un proceso de extensión de su uso hacia contextos lingüísticos que abarcaron la totalidad de FNs sujetos, condición que permitió dar un siguiente paso dirigido al establecimiento del binomio presencia/ausencia en las FN de objeto directo.

La literatura especializada nos ofrece al menos dos conceptos en torno al artículo; autores como Rafael Seco (1989) consideran que el artículo es una palabra y una de las partes de la oración cuyas funciones son determinar al sustantivo, sustantivar adjetivos, indicar género y número del sustantivo; es por tanto una palabra con contenido léxico. El otro concepto es expresado por autores como

Ángeles Álvarez (1986) y Alarcos Llorach (1984) para quienes se trata de un morfema nominal el cual contiene entre sus funciones la de determinar, anunciar género y número, pero éstas no son las principales, pues lo que el artículo hace es transponer categorías; es decir cambiar de una categoría a otra las palabras y por lo tanto su significado no es léxico sino gramatical.

Una tercera postura contiene la idea de que la presencia del artículo indica que lo mencionado ya es conocido por el oyente ya sea porque ha sido presentado previamente en el discurso o porque forma parte de sus conocimientos. De esta manera; al mencionar el sintagma nominal acompañado del artículo, el hablante da posibilidad al oyente de que tenga control sobre los objetos y que pueda dar interpretaciones específicas a los sintagmas.

A propósito de esta idea Leonetti (1990) menciona que lo conocido y lo específico no necesariamente coincide con la existencia real de las cosas sino con su existencia en el discurso y que el binomio conocido/no conocido, manifestado a través del artículo es aplicable a sintagmas específicos. En cuanto al término *específico* nos dice este autor, que un sintagma es específico semánticamente porque las cosas a las que se hace referencia existen en la realidad y la especificidad pragmática alude a la actitud y a la intención del hablante de referirse a un objeto.

Considerando todos los aspectos que se han afirmado en relación a esta partícula y retomando la clasificación de Company (1992)

podemos decir que el artículo ha tenido a lo largo de su historia tres funciones: la gramatical, la discursiva y una más perceptiva:

Gramatical: desde este punto de vista es una partícula que favorece la sustantivación de palabras las cuales conforman el núcleo de todo sintagma nominal, se caracteriza porque anticipa el género y el número de todo sustantivo (Alonso 1958, Reyes 2000, Seco Rafael 1989).

Discursiva: presenta lo que ya es conocido para el oyente sea porque la información ya ha sido presentada previamente en el mensaje o porque forma parte del conocimiento de los interlocutores.

Perceptiva: identificada en mi investigación como pragmática, se manifiesta en un binomio presencia/ausencia del artículo; las entidades que no llevan artículo se caracterizan por ser no definidas, su referente está vagamente identificado o no es conocido para el oyente o carece de referencia en el mundo.

Los hablantes al agregar el artículo en las FNs no sólo mencionan la referencialidad definida, conocida para ellos y para el oyente, sino que a través del artículo acercan y aproximan lo nombrado a su valoración afectiva. Lo nombrado es inalienable y por tanto identificado e individualizado. Lo opuesto a estos significados implica movernos en el terreno de las imágenes mentales del hablante conceptualizador, imágenes que contienen categorías referidas a la esencia de las

cosas, aquello que hace que una cosa sea y que se distinga de las otras y que es organizada en jerarquías que obedecen al mundo conceptual de un colectivo.

## **Hipótesis**

En este trabajo defiendo la hipótesis de que si bien ya en la época medieval se perfilaba la extensión del uso del artículo como un instrumento deíctico y como un elemento perceptivo que juega un papel de aproximador, para el siglo XXI este uso está plenamente extendido en los sustantivos abstractos en función de objeto directo en los ejemplos de textos periodísticos.

A lo largo de este trabajo demostraré que el uso del artículo no sólo se extendió con un valor referencial y para nombrar lo inalienable sino que tendré la oportunidad de mostrar que lo inalienable para los hablantes de esta lengua sigue siendo cercano al rasgo + *humano*, a todo aquello que los humanos hacen, dicen y por supuesto a algunas de sus cualidades. También mostraré cómo los hablantes no sólo indican lo inalienable o cercano a ellos a través del artículo, sino que continúan acentuando lo que para ellos es importante a través de la ausencia de la partícula. Es decir, el binomio presencia/ausencia del artículo conforma hoy en día un sistema a través del cual los hablantes manifiestan sus valoraciones referidas a la existencia y esencia de lo nombrado.



## Objetivo.

Mi objetivo en la presente investigación, es mostrar algunos motivos de índole semántica y pragmática que favorecen el binomio presencia/ausencia del artículo en los sintagmas nominales en función de objeto directo. Para cubrir dicho objetivo, he organizado mi trabajo en seis apartados. En el primero de ellos abordo de manera general el origen del artículo en la lengua española. También presento algunas posturas teóricas a través de las cuales se puede observar cómo se ha explicado desde diversos enfoques el funcionamiento del artículo en la lengua.

En los siguientes tres apartados desarrollo algunos de los contextos sintácticos, semánticos y pragmáticos que han favorecido la introducción y gramaticalización del binomio. Para concluir presento dos apartados en los cuales defiendo dos ideas, una de ellas se relaciona con el esquema  $\emptyset$  + *sustantivo continuo* + *morfema plural*, y la otra con una función que se asigna al artículo la cual consiste en trasponer categorías gramaticales a los nombres simbólicos.

He incluido en todo el trabajo una considerable cantidad de ejemplos los cuales constituyen las evidencias de las ideas que se encuentran desarrolladas.

## **Metodología.**

Llevé a cabo en esta investigación la búsqueda de ejemplos de oraciones que contienen *OD* y que conforman la muestra lingüística; para ello recurrí al periódico español “El País” y al periódico mexicano “La Jornada”. Realicé diversos análisis lingüísticos para identificar el tipo de sustantivos que aceptan la presencia/ausencia del artículo y los verbos que rigen las FNs en función de objeto directo. Revisé fuentes de información relacionadas con el tema del artículo determinado que permitieran contrastar lo que en ellas se afirma y lo que se encuentra en las muestras del corpus.

## **Integración del corpus.**

El corpus que ha sido analizado en esta investigación se recopiló de la siguiente manera.

Revisé en un primer momento tres tipos de texto: novela, ensayo y periódico; dado que uno de los objetivos fue detectar la frecuencia de uso decidí contrastar oraciones con OD sacadas de textos peninsulares y de textos mexicanos, en los que busqué oraciones prototípicas, es decir que tuvieran el esquema *Sujeto-verbo-OD*; sin embargo, al registrar los ejemplos me percaté de que las oraciones que se redactan en los textos periodísticos distan mucho de presentarse en su forma prototípica. La redacción de las noticias, los artículos de opinión, narraciones y argumentaciones está conformada

por una diversidad de oraciones, no siempre prototípicas, así que los ejemplos se encontraron muchas veces en sintagmas prepositivos con idea de finalidad, es decir, en la combinación *para + verbo + OD*, otras que son complemento de sustantivos y adjetivos. Como lo que me interesaba para este estudio es la combinación *verbo + OD* los ejemplos fueron registrados. Además consideré que los sustantivos aparecieran con artículo o sin artículo y que aceptaran cualquiera de las opciones. De esta manera en un inicio el corpus quedó conformado por un total de 1721 oraciones. A continuación presento los cuadros que contienen el total de oraciones registradas por cada uno de los géneros revisados, los autores y obras consultadas.

CUADRO DE GENEROS	ENSAYO		PERIODICO		NOVELA		TOTAL
	+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART	
ESPAÑOL PENINSULAR	103	53	294	112	118	124	804
ESPAÑOL MEXICANO	196	199	127	185	92	118	917
	TOTAL						1721

CUADRO DE AUTORES		+ ART	- ART	TOTAL
ESPAÑA	SAVATER	103	53	156
	EL PAIS	294	112	406
	REVERTE	118	124	242
MÉXICO	KRAUZE	196	199	395
	LA JORNADA	127	185	312
	FUENTES	92	118	210
TOTAL				1721

Dado el tamaño de la muestra decidí elegir uno de los géneros registrados, así que el corpus de esta investigación está conformado por ejemplos obtenidos en textos periodísticos de España y México; concretamente me refiero al periódico El País y La Jornada; en ellos consideré todas las secciones menos las publicitarias.

El hecho de decidir esta modalidad discursiva obedece a dos razones principales: los dos géneros no considerados para esta investigación constituyen ejemplos de lengua culta que como sabemos reflejan la consolidación de los cambios lingüísticos que ya han quedado establecidos, además de que estos géneros literarios son sometidos a correcciones de estilo y esto de alguna manera impide conocer si los sustantivos estudiados van acompañados en su origen de la partícula

estudiada; sin embargo el registro de oraciones con OD puede permitir para un futuro, estudiarlas y contrastarlas con los resultados de mi investigación.

La segunda razón se desprende de esta última idea, es decir, el género periodístico se acerca más a lo que cotidianamente realizan los hablantes de una lengua y es una evidencia que queda registrada en la escritura.

## I EL ORIGEN DEL ARTÍCULO EN LA LENGUA ESPAÑOLA .

### 1.1 Panorama General.

El artículo es un deíctico o elemento señalador que surge en el lenguaje coloquial; es empleado para hacer referencia a sustantivos previamente nombrados y posteriormente para nombrar incluso aquello que no ha sido mencionado pero que ya es conocido por los interlocutores. Este instrumento era desconocido en el latín clásico y se desarrolló en las lenguas romances. (Lapesa 17-4)

De acuerdo con Menéndez Pidal (1968: 261) el artículo procede del nominativo de singular y acusativo de plural *ille* . Es un demostrativo que determina vagamente un objeto sin significación de distancia, es átono y eso ocasiona la simplificación de la *ll* en las formas del siglo X, *elos cuerpos* . Los cambios que se suscitaron en su forma son:

Īlle -- el

Īlla -- ela -- La

Īllud -- elo -- Lo

Īllos -- ellos, ellos -- los

Īllas -- elas -- las

El español del siglo XII y XIII se caracteriza aun por la inestabilidad y variación en sus formas; el artículo femenino presentaba la alternancia *el* y *la* debido a la ya mencionada simplificación de -ll- por influencia del masculino *el* y la presencia de la vocal *a* – que formaba parte del sustantivo al que acompañaban, como en *ell alma*, *el alimosna*, o de otras vocales como en *el otra*, *del estoria* (Menéndez Pidal: 261)

Lapesa menciona que una de las manifestaciones de la inestabilidad de esta época es la alternancia de la presencia/omisión del artículo; aunque este binomio y su uso fue entendido como el reflejo de que el artículo aún no estaba lo suficientemente extendido y se omitía cuando el sustantivo estaba determinado por *un complemento con de*, *por una oración de relativo*, *cuando era término de preposición*, *cuando funcionaba como sujeto y su sentido era genérico*, *cuando era nombre de grupo*, *clase u oficio*, *nombre de materia*, *abstracto o colectivo* (56.1)

Lapesa refiere que para el periodo de 1474-1525 en el uso popular se prefiere la combinación *artículo + adjetivo*, como en *La tu torre* y que aun perduran formas antiguas como *ell alma, all espada* al lado de *el alma, el espada* (72.1)

Una de las diferencias entre el español medieval y el actual en lo que respecta a las frases nominales FN, es la generalización del artículo, el cual se estableció en primera instancia en la función de SUJETO. Veamos el siguiente ejemplo:

Tovieron castellanos el puerto bien guardado  
\*(Fernán Gonzales, 87C)

De acuerdo con Company (1997) el artículo se introdujo en las FN en función de sujeto para desambiguar palabras cuya categoría gramatical era confusa; términos como CASTELLANOS, en la oración anterior podían ser interpretados con un sentido referencial o con uno predicativo y entonces la lectura de su significado podía ser, referido a una entidad *los castellanos tovieron el puerto...* o bien darle una interpretación predicativa: los que tienen el puerto bien guardado poseen la condición de ser *CASTELLANOS*

.

De esta manera el artículo se extendió primero en los sustantivos genéricos, animados en función de sujeto, lo que permitió asignarles un carácter referencial. El artículo, dice Company, marcó formalmente

---

\* Ejemplo tomado de Company (1997: 16)

un empleo referencial que sólo estaba dado por contexto (1997: 18) lo que llevó a que el artículo se constituyera como una partícula que nominaliza e indica, por tanto, sustantivación.

De hecho, Company (1992 p.37) refiere que la extensión del empleo del artículo constituye uno de los cambios lingüísticos en la historia del español. Esta autora afirma que ya en el español medieval el artículo tenía más de un valor. Menéndez Pidal, dice que una de las propiedades del artículo es la de individualizar entidades dentro de una especie; es decir, que tienen un valor de identificación y singularización. Así pues, el artículo proporciona valor referencial a una entidad.

En el español medieval, y tratando el tema de la generalización del artículo, se menciona que no todos los sustantivos aceptan la presencia de esta partícula pues su introducción comenzó por las zonas marginales no prototípicas. Los sustantivos prototípicos que poseen los rasgos de + *definido*, + *referencial*, + *concreto*, + *tangible* y que se encuentran en singular, es decir, los sustantivos que denotan objetos físicos singulares no aceptan la presencia del determinante.

Su introducción es admitida en las zonas marginales de un continuum categorial caracterizadas en esta época por las ya mencionadas voces genéricas animadas y para el periodo comprendido en la segunda mitad del siglo XIV, el artículo había hecho su aparición en sustantivos de referencia única para continuar su expansión en el siglo XV, en



sustantivos abstractos y de masa<sup>\*</sup>. El español actual acepta la presencia del artículo en FN cuyo sustantivo es altamente prototípico como MESA, SILLA. Sin embargo estos sustantivos cuando se encuentran en función de OD y están en plural aceptan la omisión. Al respecto, se señala que en estos casos, dichos sustantivos no designan un referente definido, sino un conjunto y que se convierten en genéricos. Menciona Company, (1992) que el morfema de plural señala una cuantificación y que equivale a un *cuantificador indefinido*.

Los sustantivos cuyos rasgos esenciales lo sitúan en las fronteras de un continuum categorial y que los alejan de la prototipicidad son aquellos que ya en la época medieval requieren del artículo para fijar su rasgo de nombre sustantivo y por tanto con carácter individualizado, referencial, existencial. De ahí que, como menciona Company y Reyes Mendoza, para el siglo XV el artículo ya había fijado su extensión y uso en estas frases nominales.

La caracterización semántica de los sustantivos que en la época medieval admitían el artículo son:

- abstractos
- de masa
- de referencia única

---

<sup>\*</sup> Cf. Pag. 98-99 para una definición.

- sustantivos animados con valor genérico indefinido

En conclusión el origen del artículo en las lenguas romances obedece a la necesidad de establecer en el nivel de la sintaxis la función de algunas palabras que podían ser interpretadas como sustantivos o adjetivos. Al agregar el artículo a estas palabras adquirieron un carácter referencial, condición que permitió su introducción en las FN en función de sujeto, hecho que marcó el inicio de su expansión en la lengua.

Aunque su generalización en las FN se ha dado de manera pausada, el español del siglo XXI se caracteriza porque estas frases requieren del artículo cuando toman la función de sujeto en la oración. Una vez que para los hablantes de la lengua quedó establecido como norma que la presencia del artículo significaba + *referencia* su uso se fue extendiendo en una dirección que va de los sustantivos – *prototípicos*, como las voces genéricas animadas, después se agrega a sustantivos de referencia única, continúa en los abstractos y de masa para terminar con su presencia ante sustantivos altamente prototípicos.

La presencia del artículo para marcar el carácter referencial y su establecimiento normativo en el sistema, sentó las bases para que pudiera surgir un binomio basado en la presencia/ausencia del artículo.

## 1.2 Algunas posturas teóricas en torno al artículo.

Con el objeto de establecer cuáles son los significados que los hablantes asignan al artículo y el papel que está jugando el binomio presencia/ausencia en las FN de OD, presento a continuación las explicaciones que algunos autores proporcionan.

Menéndez Pidal (1968) afirma que el artículo es un demostrativo que determina vagamente un objeto; su función consiste en señalar un individuo particular entre todos los que abarca la especie designada por el sustantivo.

De la misma manera Angeles Alvarez (1986) considera que la presencia del artículo implica que el sustantivo al que acompaña queda individualizado y se presenta como algo previamente conocido para el oyente. Para esta autora el artículo es un morfema del que dispone el sustantivo para expresar la determinación, la manera en que funciona se asemeja más al número o al género que a los adjetivos determinativos. El que un sustantivo vaya acompañado de artículo implica que no tiene pleno sentido en sí mismo y que debe encontrarse fuera de él. El artículo se orienta catafóricamente sólo hacia el interior de su grupo sintagmático o anafóricamente a algo presentado en el texto.

El papel del artículo en la lengua consiste en capacitar sintagmas u oraciones para que desempeñen funciones que no les son propias. Dice Angeles Alvarez que el artículo es un transpositor de sintagmas

pues permite que los adjetivos se nominalicen o que un nombre común se convierta en Propio; a esta operación se le denomina metábasis.

Ramón Trujillo (2000) al referirse a los nombres determinativos de una lengua establece que éstos son más importantes que los nombres simbólicos. Los determinantes otorgan categoría de sustantivo, adjetivo o verbo a los nombres simbólicos; son estos determinativos los elementos idiomáticos nucleares, entendiendo por este término aquellos elementos que dan forma y estructura lingüística a las percepciones culturales de una comunidad.

De acuerdo con nuestra percepción de la realidad podemos clasificar, por ejemplo, los objetos en continuos y discontinuos, partiendo de sus características visibles como las limitaciones y fronteras espaciales, su tamaño y forma de aquellas que carecen de estas características. Sin embargo, menciona Trujillo que la gramática de una lengua puede dar un tratamiento diferente a los nombres simbólicos clasificados bajo estas denominaciones (continuo y discontinuo) y entonces un nombre continuo se transfiere a discontinuo en el discurso emitido. Es decir, es la lengua la que otorga el carácter de continuo o discontinuo a los nombres simbólicos. El término *determinación* es aplicado a todo nombre que forma parte de una lengua siendo la *determinación referencial* una modalidad de aquella.

El artículo es en este sentido un determinante referencial que indica que lo nombrado en la esfera del lenguaje tiene existencia e

individualización, es decir, aquello que existe en nuestra mente se cristaliza a través del sistema de significados gramaticales, existe a través de ellos.

Los determinantes, entre éstos el artículo, no son categorías (pues este término indica que se posee propiedades constantes e invariables), sino que son partículas concretas con peculiaridades propias y exclusivas.

El léxico configura los referentes y los determinantes estructuran los enunciados, los referentes se refieren a la realidad extralingüística, los determinantes permiten elaborar pensamientos, modos particulares de ver el referente.

Amado Alonso (1967) asigna al artículo valores formales y significativos distintos al de la DETERMINACIÓN, de la cual afirma que es un aspecto que corresponde a la lógica y no al idioma y que en todo caso la determinación es un resultado de la referencia que se hace a lo existencial y cuantitativo.

Para este autor los valores formales del artículo consisten en enmarcar y realzar las unidades de representación que obran en todo nombre. El artículo separa los valores sintácticos y formales de los significativos y sobre todo realza y destaca la independencia de la palabra. Es también una anticipación formal de las representaciones con contenido que van a seguir.

Los valores significativos del artículo se relacionan en el binomio presencia/ausencia. Hacemos presente el artículo en singular para referirnos a un individuo del género; también hacemos referencia al género considerando la suma de individuos que componen una comunidad, es decir, aludimos al aspecto cuantitativo de lo nombrado. El nombre con artículo se refiere a objetos existenciales y sin él a objetos esenciales.

Cuando Alonso menciona la esencia de lo nombrado quiere decir que asignamos una valoración al objeto, se trata de una valoración subjetiva que corresponde a una organización jerárquica cuyo orden de elementos está determinada por los aspectos que son más o menos importantes para nosotros y nosotros somos el colectivo. Entonces el colectivo realiza una operación mental denominada *Apercepción* la cual consiste en asignar valor y emoción a lo nombrado y lo nombrado forma parte sobre todo de nuestras experiencias y recuerdos personales, de aquello que es altamente significativo en nuestras vidas.

Partimos del objeto real llamado por Alonso *prototipo* pero formamos una imagen o tipo que además tiene la organización jerárquica aludida antes; entonces nombrar el sustantivo sin artículo implica para este autor hacer una adecuación ante el objeto intencional existencial y la intención con la que vemos al objeto que es la de referirnos a su valor esencial.

Surge entonces un aspecto relevante para este estudio del artículo. Dice Angeles Alvarez que agregar un artículo al sustantivo implica transponer la categoría común a la de propio pero de acuerdo con la postura de Alonso, el artículo se refiere a la existencia de las cosas; así que transponemos cosas comunes que se encuentran en el terreno de lo existente a otra categoría que es la de nombre propio, sólo que estos nombres propios siguen perteneciendo al terreno de lo existente. El nombre propio formado por *artículo + sustantivo común* es un nombre individualizado que se refiere al aspecto existencial y cuantitativo pero finalmente particularizado.

De la misma manera, referirnos a la esencia de las cosas considerando, como ya he mencionado antes, su valoración jerárquica en un sistema de categorías subjetivas y afectivas implica resaltar y señalar aquello cuyo *tipo* es importante para el colectivo.

Esto nos lleva a una primera conclusión: que la presencia/ausencia del artículo resalta lo que es de mayor importancia para el hablante del español, en su existencia y en su esencia. Reyes Mendoza (2000) afirma que no existen marcas a través de las cuales los hablantes de una lengua codifican la cercanía que puede existir en las relaciones de posesión entre dos entidades, a saber: el poseedor y el poseído. De esta manera el posesivo se está conformando en una partícula determinativa a través de la cual los hablantes establecen el grado de proximidad entre las entidades en cuestión. Existen diferentes tipos de cercanía entre los que se encuentran las categorías alienable/inalienable, prominente/no prominente, cotidiana/no

cotidiana, benefactiva/no benefactiva, la cercanía entre entidades está determinada por la visión del mundo que presenta una cultura, es decir, lo nombrado es + *cercano* o – *cercano* si es útil, indispensable o cotidiano y si se encuentra conceptualmente cerca o lejos del dominio del poseedor.

Esta cercanía manifestada en los tipos de relación ya mencionados conforma una categoría que corresponde al dominio de la pragmática y que guarda una estrecha relación con las categorías *común* y *propio* que Angeles Alvarez menciona cuando alude a la capacidad del artículo de realizar transposiciones. El que un sustantivo cambie su condición de ser *común* a *propio* implica, como menciona la autora, que queda individualizado; una entidad se individualiza y se señala precisamente porque es cercana, tanto en el terreno de lo conocido como en aquel que tiene que ver con lo afectivo, útil, indispensable para aquel que lo posee. Las relaciones de cercanía entonces implican distintos grados de proximidad y posesión y como ya he mencionado hay proximidad alienable e inalienable. Estas dos modalidades están determinadas pragmáticamente; es decir, lo cercano, lo indispensable no sólo se encuentra en las partes del cuerpo, en el parentesco o en las entidades referidas o los sentimientos sino en aquellos aspectos que en un momento y en un espacio de la comunicación son relevantes para una cultura.

De esta manera aquellos sustantivos que son considerados comunes se tornan cercanos, útiles, cotidianos no sólo para el poseedor que puede jugar el papel de SUJETO en la oración sino de aquel que la



emite y, en la presente investigación, los hablantes que manifiestan proximidad e importancia son los periodistas, que recurren a la transposición de la categoría *común* a la de *propio* y que formalmente se traduce en el esquema general *artículo + sustantivo* a través del cual lo cercano, y lo importante, conocido, existente también guarda un grado de posesión.

Más que determinar en el sentido de individualizar, para Alonso la presencia del artículo alude a la existencia del objeto y es el contexto el que permite identificar si se hace referencia a un individuo o a su género.

En la presente investigación doy por hecho entonces que el artículo cumple las funciones de ser un clítico que no puede constituir por sí mismo el núcleo de un sintagma sino que se relaciona sintagmáticamente con sustantivos y con otras clases de palabras a las que sustantiviza. Es un enunciador prenominal que anticipa el género y el número; tiene un valor referencial que consiste en indicar que el objeto existe. Siempre se refiere a la cercanía conceptual del objeto nombrado. El objeto existente, al ser conocido por el hablante, es cercano y es importante en ciertas situaciones comunicativas que lo hacen pragmáticamente inalienable. El carácter cercano e importante lo hace único y sólo en este sentido se considera su individualización la cual se expresa en el cambio de categoría del sustantivo común a sustantivo propio y el esquema lingüístico *presencia + sustantivo común*.

Asimismo, el artículo ha conformado un binomio basado en la presencia/ausencia, en la que el elemento gramatical  $\emptyset$  alude a la esencia de lo nombrado, refiriéndome con este término a la categoría mental que el conceptualizador ha elaborado. Categoría que incluye rasgos semánticos que permiten pensar en la clase a la que pertenece aquello que se nombra en la FN. Estos rasgos semánticos se combinan con factores emocionales que guardan relación con las experiencias y recuerdos del que conceptualiza y que lo lleva a conformar una jerarquía que queda codificada en la lengua y que le permite imprimir sus valoraciones las cuales se relacionan también con aquello que es + *cercano*, + *útil* y + *prominente*.

## **II CONTEXTOS SINTÁCTICOS QUE FAVORECEN LA PRESENCIA/AUSENCIA DEL ARTÍCULO EN EL OD.**

Mencionar los contextos sintácticos que favorecen el uso del binomio en cuestión implica aproximarse al esquema prototípico de las oraciones con verbos transitivos, esto es SVO.

El sujeto prototípico de las oraciones transitivas se caracteriza por ser un agente humano o animado pues es activo en comparación con los objetos, se trata de entes que llevan a cabo acciones voluntarias e intencionales con la finalidad de provocar un cambio de estado en un objeto, así los sujetos son agentes animados, determinados, individuados y con volición.

Este modelo transitivo a su vez contiene una direccionalidad de la acción en la que el orden de los participantes se refleja en la sintaxis de nuestra lengua, esto es, el agente causante de la acción se mantiene en una posición preverbal y la acción misma se dirige a otro ente el cual, en el esquema prototípico de la transitividad, sufrirá un cambio de estado y sintácticamente mantiene una posición post-verbal. Tenemos así que la direccionalidad del evento se presenta en escenas en las que se observa el lugar de donde proviene la acción y a donde es dirigida.

Los verbos que forman parte de estas escenas se caracterizan por poseer el rasgo de la transitividad, es decir, las acciones nombradas conllevan la idea del logro de la intencionalidad la cual está dirigida a una transformación o cambio de estado.

La teoría de los prototipos considera que las categorías lingüísticas no se caracterizan homogénicamente ni en su interior ni entre clases distintas; toda categoría tiene una conformación jerárquica en la que los miembros más centrales se comportan y tienen características de la clase en cuestión y otros miembros se van alejando en un continuum y ocupan espacios periféricos entre una categoría y otras. Este tipo de estructuración categorial conlleva a que las partículas menos centrales asuman comportamientos que se acercan a una y otra frontera gramatical.

Así, la estructura de la frase nominal ha sufrido modificaciones, el español actual se caracteriza porque en él se ha generalizado el artículo determinado, sobre todo en la función sujeto, no así en el objeto directo y esto se debe, como ya ha sido mencionado, a que los sustantivos comparten características con otras categorías léxicas.

Como ya mencioné en el punto 1.1 en sus inicios el artículo fue utilizado para establecer la diferencia en aquellas voces que podían ser interpretadas de manera referencial o predicativa y comienza su extensión en palabras genéricas, animadas. La presencia del artículo permitió asignar un carácter referencial a estas palabras, es decir, marcó su valor sustantivo. De esta manera se introduce una *determinación* de la voz que antes tenía carácter indeterminado, no había definición categorial. La propagación se extiende hacia los sujetos pues son referenciales y definidos. Los determinantes asignan un carácter definido a las entidades que funcionan como sujeto.

En el caso de los sustantivos en función de objeto directo se sabe que hacen referencia a seres inanimados, cosas o conceptos abstractos que carecen de energía y de volicionalidad, funcionan como pacientes y se muestran como entidades afectadas por la acción del verbo; un objeto directo es una cosa y un paciente. Un objeto directo prototípico es aquel que cambia de estado como consecuencia de la afectación que le provoca la energía transmitida por el sujeto agente vía la acción del verbo. Estos sustantivos cuya frase nominal funciona como objeto directo se caracterizan por aceptar la oposición presencia/ausencia del artículo, lo que hace pensar que en esta función el artículo no se ha

generalizado sino más bien se ha impuesto la alternancia, que es utilizada por el hablante para marcar una distinción entre referencia/esencia de lo nombrado en el discurso y que se introdujo por las zonas menos prototípicas del sustantivo que está incluido en la función de OD o debido a que los verbos con los que se combina son menos transitivos.

Es conocido que los verbos se clasifican en: estado, actividad, realización y logro; clasificación que considera el significado del verbo. De esta manera, los verbos de estado significan una situación permanente en la que no hay cambios o transformaciones en el O.D., los verbos de actividad se caracterizan porque se refieren a procesos que no implican un cambio de estado; el sujeto agente tiene control y voluntad pero no realiza un cambio de estado; los verbos de realización tienen un agente con un propósito y con control, la acción que se realiza encuentra su telos en el momento que es afectada la acción tiene una meta pero no hay cambio de estado; los verbos de logro significan cambios de estado.

Todo cambio lingüístico se origina precisamente en aquellos miembros de la categoría que no son prototipos; pero también, y es el aspecto que más interesa en esta investigación, son estas zonas marginales las que son aprovechadas por los hablantes, para introducir sus valoraciones, su conceptualización de los hechos y entidades que lo rodean.

Tenemos entonces que los contextos sintácticos que favorecen el binomio en las muestras analizadas son:

En relación a los sujetos de estas oraciones el 70% corresponde a la tercera persona y el restante 30% se encuentra en el esquema V en infinitivo + OD con idea de finalidad V infinitivo + OD como complemento de sustantivos, verbos y adjetivos. Tanto los sujetos en tercera persona como los que se encuentran en infinitivo se combinan con verbos de estado, actividad, realización y logro lo que significa que sólo en un 23% del total de los datos, los sujetos son agentes volitivos que realizan acciones que conllevan a un cambio de estado; se trata entonces de sujetos no prototípicos que realizan acciones cuya direccionalidad, aunque va dirigida a otro ente, no implica una transformación.

Presento a continuación una tabla que contiene las cantidades totales de oraciones que contienen alguno de los 4 tipos de verbos y ejemplos en los que se aprecia la clase aspectual y los rasgos que en ellos predominan.

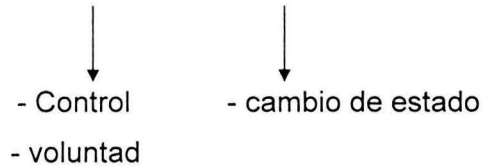
Tabla que contiene la frecuencia de aparición de las clases aspectuales de los verbos en la muestra lingüística.

ESTADO				ACTIVIDAD				REALIZACIÓN				LOGRO			
ESPAÑA		MÉXICO		ESPAÑA		MÉXICO		ESPAÑA		MEXICO		ESPAÑA		MEXICO	
+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART	+ART	-ART
38	23	7	25	160	46	76	104	4	3	5	6	81	13	23	35

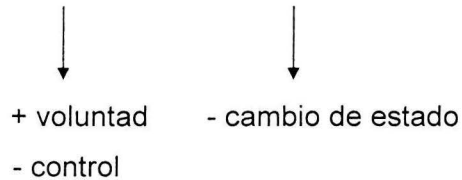
**Verbos de estado:**

Ejemplos de oraciones en las que se aprecia la clase aspectual de los verbos y los rasgos que en ellos predominan.

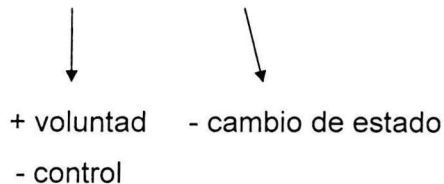
- Este diálogo, mantenido en las páginas de dominical The Observer por dos jóvenes periodistas inglesas, refleja las reacciones encontradas ... (El País, pág. 22)



- Recordó los reconocimientos públicos que han tenido desde diversos países (El País, pág. 17)



- Así tendría los detalles más frescos (El País, pág. 15)





- para ver sobre el terreno con sus colegas los problemas que están surgiendo (El País, pág.

14)



+ voluntad

- control



- cambio de estado

- subrayaron la importancia de mantener la calma. (El País, pág. 2)



+ voluntad

- control



- cambio de estado

### Verbos de actividad:

- Nada menos costoso que rechazar las armas o las guerras. (El País, pág. 40)



+ voluntad

+ control



- cambio de estado

- transitivo

- La junta de accionistas del Commerz Bank dejó patente ayer las discrepancias entre la dirección (El País, pág. 34)



+ voluntad  
+ control



- cambio de estado  
- transitivo

- Continuará con su estrategia de crecimiento aprovechando los recursos que ahora quedan liberados. (El País, pág. 31)



+ voluntad  
+ control



- cambio de estado  
- transitivo

- Endesa se une a su competidor Airtel para explotar el comercio electrónico (El País, pág. 33)

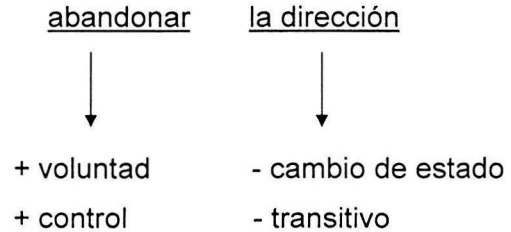


+ voluntad  
+ control



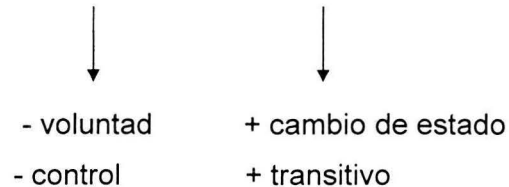
- cambio de estado  
- transitivo

- quien antes de abandonar la dirección del Fondo Monetario Internacional lanzó un grito de alarma (El País, pág. 33)



### Verbos de logro:

- El precio del barril de petróleo volvió a superar ayer los 30 dólares por barril (El País, pág. 34)



- El escritor Luis Rodríguez Muñoz ha ganado los certámenes de Gelafe. (El País, pág. 39)



- voluntad

- cambio de estado

- control

- transitivo

- Les queda conseguir el apoyo de otras diez cámaras (El País, pág. 40)



+ voluntad

- cambio de estado

+ control

- transitivo

- Maratones para erradicar el cáncer (El País, pág. 40)

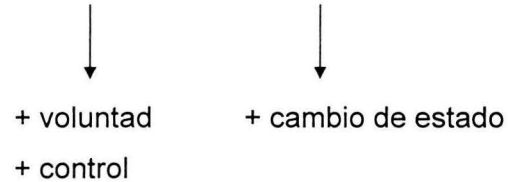


+ voluntad

+ cambio de estado

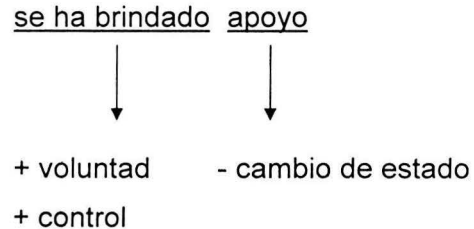
+ control

- Europa tiene que reformar los sistemas de seguridad, el mercado de trabajo (El País, pág. 33)

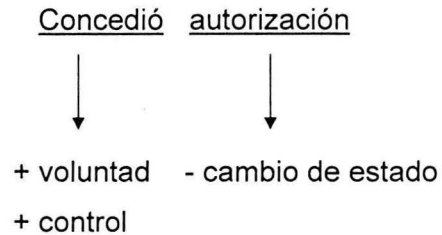


**Verbos de actividad sin artículo:**

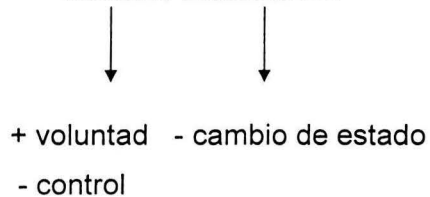
- Además, se ha brindado apoyo a manifestaciones tan diversas como las semanas culturales indígenas, las bandas de viento, las fiestas tradicionales, los museos en los municipios y los artesanos morelenses en FONART. (La Jornada, pág. 2)



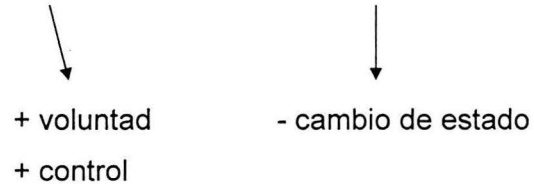
- Por unanimidad la Comisión Permanente concedió autorización al presidente Ernesto Zedillo para ausentarse del país... (La Jornada, pág. 2)



- Los diputados se han dado de frente con el secreto bancario cuando tratan de obtener información sobre los créditos en poder del FOBAPROA (La Jornada, pág. 18)



- La intención del gobierno al pedir al Congreso autorización para convertir los pasivos del FOBAPROA



- En cuanto a los requisitos: presentar solicitud y documentación con 30 días naturales de anticipación.(La Jornada, pág. 13)



- en el que piden la comparecencia del titular y expresan inconformidad por la forma en que se decidió la comparecencia de funcionarios de segundo nivel (La Jornada, pág. 18)

expresan      inconformidad



+ voluntad   - cambio de estado  
+ control

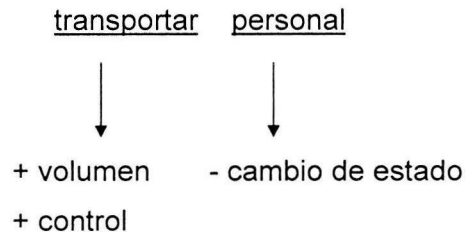
- tengo dos horas consecutivas, cada vez que doy clase, para escribir mis cosas. (La Jornada, pág. 27)



+ voluntad   - cambio de estado  
+ control

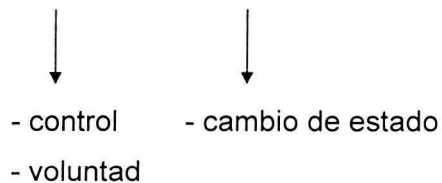


- y la escasa visibilidad por aire para transportar personal o efectuar descargas de agua con el helicóptero Air Crane. (La Jornada, pág. 44)

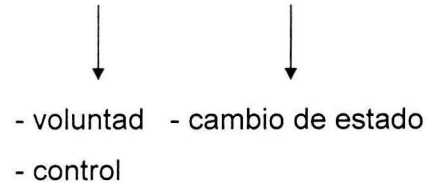


**Verbos de logro sin artículo:**

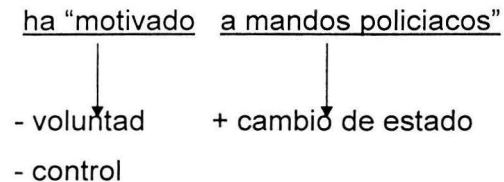
- Este suceso, aseguraron, ha suscitado tensión y consternación en la comunidad, (La Jornada, pág. 13)



- La contaminación alcanzó 207 puntos imeca de ozono a las 15 horas en la zona centro



- Está la persistencia de los altos índices delictivos que ha "motivado a mandos policiacos" a asociarse o crear sus propias empresas ... (La Jornada, pág. 52)



- En Tepito, fluyen el narcotráfico y la venta de armas hacia todos los puntos de la urbe y corrompen con su poderío económico a ciudadanos y autoridades (La Jornada, pág. 53)



- los capos circulan con sus Mercedes Benz y Cadillacs, ufanos e intocables, imbuyendo respeto y miedo entre un comercio organizado que les sirve de escudo



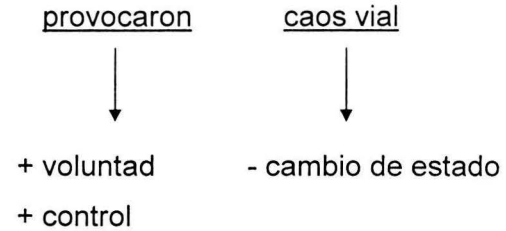
+ control      - cambio de estado  
+ voluntad

- frenar los altos índices de contaminación provocados por ese tipo de transporte, que en su opinión genera además competencia desleal...



- control                      - cambio de estado  
- voluntad

- un contingente de unos mil 300 agremiados a la Confederación Agrarista Mexicana provocaron, sin importarles las restricciones ambientales implantadas por el gobierno capitalino, caos vial, en arterias céntricas.



### III CONTEXTOS SEMÁNTICOS QUE FAVORECEN EL BINOMIO ESTUDIADO.

De acuerdo con los datos proporcionados en el apartado I, en relación a la extensión y uso del artículo en la FN, sabemos que su introducción comenzó por los sustantivos genéricos animados y que posteriormente avanzó hacia la zona de aquellos nombres de referencia única para extenderse después a aquellos cuya característica es la abstracción. Sabemos también que el artículo es una creación de las lenguas romances que permitió proporcionar referencialidad a los nombres y de esta manera ubicarlos en la categoría de los sustantivos. De acuerdo con estos datos, doy por hecho que tratándose de sustantivos que no son prototípicos y que por tanto son menos referenciales y menos individuados, es en esta zona por donde comenzó el cambio lingüístico del latín al romance y de acuerdo con sus características semánticas, al ser menos referenciales requieren de una marca que permita identificarlos como nombres y no como adjetivos. Al hacer acto de presencia en una combinación  $FN = \text{sustantivo genérico}$ , los hablantes tuvieron la necesidad de agregarlo y extender su uso hacia aquellos que son más referenciales pero que no cumplían la condición de ser + *centrales* o prototípicos, hasta extenderse a aquellos que son abstractos y que para aludir a su existencia requerían de la partícula en cuestión; estos nombres entonces no debían prescindir de la combinación, de lo contrario generaban ambigüedades.

Una vez que el esquema *artículo + sustantivo – prototípico = FN + referencial + conocido + cercano* quedó establecido, se dan las condiciones propicias para que el binomio presencia/ausencia comience a ser empleado en las expresiones de los hablantes.

Tenemos entonces que las condiciones lingüísticas ideales para que los hablantes introdujeran el uso de este binomio es el esquema citado pues obliga a introducir el artículo para nombrar la referencia y ausentarlo para referirnos a la clase, que no es lo mismo que el género pues este término incluye la idea de cuantificación mientras que la palabra *clase* significa aquello de lo que está formado cualquier ente y que ha sido ordenado de manera particular por un conceptualizador que pertenece a una comunidad. Se trata entonces de las maneras particulares de ordenar lingüísticamente los objetos culturales.

### 3.1 Rasgos de los sustantivos.

Los sustantivos que cumplen la función de OD en las oraciones transitivas se caracterizan por ser inanimados y pasivos. Estos sustantivos requieren ser inanimados porque al recibir la transitividad de los verbos sufren un cambio de estado. Los seres animados poseen la característica de tener volición y esto les permite poder resistirse a las acciones que otro actante realiza; la inanimidad y la pasividad son rasgos semánticos que favorecen la transitividad;

guardan al mismo tiempo una relación muy estrecha con los rasgos semánticos referidos a aquellos sustantivos que nombran cosas, objetos sólidos, visibles y tangibles. Los candidatos ideales para formar una oración transitiva con el esquema SVO, son entonces sustantivos concretos, visibles, tangibles y con existencia.

Tenemos que el rasgo de inanimidad, requerido en la FN de OD, se presenta en el corpus analizado, sin embargo los sustantivos de mi muestra poseen además algunos rasgos que en primera instancia no son fácilmente visibles, tangibles y concretos. Se trata de sustantivos cuyo contenido semántico se acerca a las fronteras de otras categorías gramaticales y que tienen que ver con las acciones, los movimientos, las emociones de entes que son animados o con cualidades que hacen referencia a estos entes con carácter de animacidad; estos datos nos acercan al rasgo + *humano* que no es ideal para estar presente en estas FN de OD. Se trata de sustantivos que en las oraciones analizadas no sufren cambio de estado. Nos encontramos entonces con FN en función de OD que no son prototípicas y esto se debe a los rasgos semánticos que he mencionado y que están presentes en mis datos.

Presento a continuación los cuadros que contienen los resultados generales del análisis de sus rasgos semánticos tanto en la muestra con ejemplos peninsulares con y sin artículo como los ejemplos de México; pues ellos nos permiten identificar desde el punto de vista semántico, por donde se introducen los valores pragmáticos que el hablante les asigna.

Sustantivos Rasgos Semánticos

+ ART. ESPAÑA	
ACCIONES	48
MOVIMIENTO	50
COMUNICACIÓN	33
SENSACIÓN	3
ESTADO	2
EMOCIÓN	2
COGNICIÓN	33
EXISTENCIA	7
POSESIÓN	1

+ ART. ESPAÑA	
CUALIDADES	94
ESPACIO	3
TIEMPO	5
CANTIDAD	

+ ART. ESPAÑA	
COSAS	22
PERSONAS	2
LÍQUIDOS	1
LUGARES	13
SUSTANCIAS	
DOCUMENTOS	1
VEGETACIÓN	
ANIMALES	



Sustantivos Rasgos Semánticos

- ART. ESPAÑA	
ACCIONES	38
MOVIMIENTO	5
COMUNICACIÓN	22
SENSACIÓN	1
ESTADO	
EMOCIÓN	
COGNICIÓN	7
EXISTENCIA	1
POSESIÓN	

- ART. ESPAÑA	
CUALIDADES	36
ESPACIO	
TIEMPO	
CANTIDAD	

- ART. ESPAÑA	
COSAS	9
PERSONAS	2
LÍQUIDOS	
LUGARES	3
SUSTANCIAS	2
DOCUMENTOS	1
VEGETACIÓN	
ANIMALES	2
PARTES DEL CUERPO	2

Sustantivos Rasgos Semánticos

+ ART. MEXICO	
ACCIONES	34
MOVIMIENTO	
COMUNICACIÓN	12
SENSACIÓN	
ESTADO	4
EMOCIÓN	
COGNICIÓN	
EXISTENCIA	1
POSESIÓN	
FENÓMENO	2

+ ART. MEXICO	
CUALIDADES	34
ESPACIO	
TIEMPO	
CANTIDAD	

+ ART. MEXICO	
COSAS	2
PERSONAS	18
LÍQUIDOS	
LUGARES	3
SUSTANCIAS	3
DOCUMENTOS	1
VEGETACIÓN	
ANIMALES	

Sustantivos Rasgos Semánticos

- ART. MEXICO	
ACCIONES	39
MOVIMIENTO	9
COMUNICACIÓN	24
SENSACIÓN	4
ESTADO	
EMOCIÓN	
COGNICIÓN	6
EXISTENCIA	
POSESIÓN	
FENÓMENO	

- ART. MEXICO	
CUALIDADES	48
ESPACIO	
TIEMPO	
CANTIDAD	

- ART. MEXICO	
COSAS	20
PERSONAS	10
LÍQUIDOS	1
LUGARES	6
SUSTANCIAS	4
DOCUMENTOS	1
VEGETACIÓN	3
ANIMALES	

Como se observa en los cuadros anteriores, tanto en los ejemplos de objeto directo con artículo, como aquellos en los que se ausenta, no se presenta una distinción de rasgos semánticos de los sustantivos, en ambos casos los rasgos que predominan son:

- Acciones
- Comunicación
- Cualidades
- Personas
- Movimiento
- Cognición
- Lugares
- Cosas

Se aprecia que en los primeros seis rasgos los sustantivos asumen una relación de implicación pues algunos de ellos como los de acción o comunicación implican a un ser humano animado y con voluntad o se aprecian aquellos que significan cualidad y que se alejan de los sustantivos prototípicos que se refieren a cosas tangibles y observables. A pesar de que en ambos casos se trata de ejemplos no prototípicos, se resalta que son estos sustantivos los que ocupan la mayor jerarquía en el sistema de valores de los hablantes del español. Es decir en los ejemplos en los que el sustantivo del objeto directo acepta la presencia/ausencia del artículo el hablante expresa la esencia o bien se refiere a la existencia de los objetos.

Aquellos aspectos de la realidad que son más resaltados y valorados por los usuarios peninsulares y mexicanos son los que se relacionan con seres humanos capaces de tener volición y aquellos que se refieren a cualidades y acciones humanas como, operar mentalmente, comunicar, moverse.

Presento a continuación algunos ejemplos que contienen sustantivos con estos rasgos semánticos con artículo y sin artículo:

Sustantivos de acción con artículo.

- José Barroso Chávez, se negó a continuar recibiendo el apoyo del CICR. (La Jornada, pág. 15)
- Apoyan la actividad del Instituto de Cultura de Morelos (La Jornada, pág. 2)
- Nada menos costoso que rechazar las armas o las guerras (El País, pág. 40)
- Los agricultores reclaman la reducción de los impuestos de los hidrocarburos (El País, pág. 34)

Sustantivos de acción sin artículo.

- Al margen de que la pesquisa estadounidense para detectar operaciones de lavado de dinero por medios de los bancos mexicanos... (La Jornada, pág. 2)
- Son las tres de la tarde, una hora totalmente inoportuna para hacer reuniones de partido (La Jornada, pág. 4)

- Grupos de incontrolados se enfrentaron a la policía durante horas en la plaza de Armas, frente al palacio de gobierno y causaron destrozos en el edificio que alberga el JNE. (El País, pág. 2)
- El cónsul y el embajador, Miguel Ángel Mazarambrós, efectuaron gestiones ante el fiscal general, (El País, pág. 4)

#### Sustantivos de comunicación con artículo.

- no obstante que en el estado de México se reciben menos recursos del gobierno federal para atender los reclamos de los mexiquenses, (La Jornada, pág. 58)
- Starr investiga las denuncias de que Clinton instigó a Lewinsky, expasante de la Casa Blanca, (La Jornada, pág. 58)
- Las declaraciones del presidente del bundesbank alemán, Ernst Welteke, que ayer se mostró "inquieto" por la debilidad del euro, dispararon los rumores sobre una intervención a favor de la divisa europea. (El País, pág. 34)
- El consejo de Ministros ha tomado en cuenta el informe del Tribunal de Defensa de la Competencia. (El País, pág. 32)

#### Sustantivos de comunicación sin artículo.

- a fin de que el gasto social corriente y de inversión sea ejercido con oportunidad y eficacia para satisfacer demandas sociales de la entidad en general... (La Jornada, pág. 2)

- Critica Clinton declaraciones de Newt Gingrich en Israel (La Jornada, pág. 62)
- Se trata, dice Salazar, de reuniones de Montesinos con personalidades claves del proceso electoral, en las que recibían órdenes que parecían estar dispuestos a acatar. (El País, pág. 2)
- En su lugar, e ignorando recomendaciones de gobiernos americanos y europeos, Fujimori y su dócil Jurado Nacional de Elecciones, máximo organismo electoral, han decidido mantener una convocatoria de la que sólo dificultades pueden derivarse para Perú (El País, pág. 8)

#### Sustantivos de cualidades con artículo.

- acusó al gobernador Cervera Pacheco de empañar el proceso del domingo pasado "mediante la compra de coacción del voto" además de usar la violencia (La Jornada, pág. 5)
- Tal explicación ganaría en credibilidad y contundencia si se sustentara en los resultados de unas auditorías que, de paso, para ser satisfactorias y confiables, deberán tener la amplitud y profundidad que se requiera; (La Jornada, pag. 5)
- El FMI, vino a decir, necesita reformas, pero desde luego una de ellas no es ocuparse de aliviar la pobreza en el mundo. (El País, pág. 33)

- Washington levantó restricciones comerciales a 48 países, la Unión Europea decidió reducir sensiblemente la deuda a otros tanto y hasta algunas empresas farmacéuticas anunciaron un acuerdo para reducir el precio del tratamiento del SIDA (El País, pág. 33)

#### Sustantivos de cualidades sin artículo.

- Las condiciones mencionadas debieran llevar a una reorientación de las prioridades y a la adopción de medidas que permitieran dar solidez a la economía nacional y al mercado interno. (La Jornada, pág. 2)
- Constituyeron un Frente Ciudadano Tamaulipeco con el propósito de protegerse “contra represalias, defender posiciones políticas... (La Jornada, pág. 7)
- La idea de unificar criterios en materia de asilo se ha convertido en urgente a raíz del notable incremento de flujo de inmigrantes que se registra desde principios de los noventa, (El País, pág. 6)
- Iniciativa por el cambio de momento no encuentra similitudes con nadie (El País, pág. 12)

#### Sustantivos de personas con artículo.

- Felipe de Jesús Martínez Gallo, dirigente del Sindicato Único de Trabajadores al servicio del Estado, Municipios y Organizaciones Paraestatales, dijo que renunciaba a 20 años de militancia en el PRI porque no le gusta el tipo de política que está realizando el tricolor en la entidad



intimidando al pueblo en general y en particular a los burócratas. (La Jornada, pág. 4)

- Fue el diputado priísta Orlando Paredes quien respondió a las imputaciones del PAN contra Cervera. acusó a los panistas de encauzar su amargura hacia presuntas irregularidades, (La Jornada, pág. 5)
- Se desconoce, por el momento, si la patrulla de la Brigada Anticriminal que sorprendió a los activistas formaba parte de un dispositivo especial de prevención desplegado en la zona... (El País, pág. 15)
- El candidato Toledo mantuvo durante todo el día reuniones con sus asesores en busca de una estrategia ante el paso dado por el JNE de mantener la segunda vuelta de los comicios para mañana, que sorprendió tanto a observadores como a los políticos de la oposición. (El País, pág. 2)

Sustantivos de personas sin artículo.

- Las elecciones internas del PRI para elegir candidatos a gobernador pusieron a prueba varias de las hipótesis que ya se habían convertido en lugar común en esta fase de la transición. (La Jornada, pág. 7)
- La Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural entregó más de 100 millones de pesos a los 232 asignados para apoyar a campesinos y ganaderos afectados por la sequía. (La Jornada, pág. 44)

- Sorprendió tanto a observadores como a políticos de la oposición (El País, pág. 2)
- “No tenemos candidato, pero si ninguno de los que se presente asume nuestro proyecto presentaremos uno propio”, dijo Escudero, (El País, pág. 12)

#### Sustantivos de movimiento con artículo.

- me pidieron que me sacrificara para bloquear las subidas de los laterales (El País, pág. 28)
- En el acuerdo se incluye un principio de precaución que faculta a los países receptores a negar la entrada de estos productos, (El País, pág. 19)
- Fuentes de la Comisión Europea calificaron ayer de “creíbles” las cifras facilitadas por el gobierno español y recordaron que otros países de la Unión Europea, como Italia, han negado la entrada a 120,000 personas en el primer cuatrimestre de este año. (El País, pág.1)
- Arafat ve la retirada Israelí de Líbano como un paso hacia una paz justa (El País, pág. 5)

#### Sustantivos de movimiento sin artículo:

- En una de las típicas concentraciones multitudinarias que acostumbra organizar el gobernador Jesús Murillo Karma cuando tiene visita presidencial (La Jornada, pág. 3)
- Como parte del programa de garantía del Eximbank con Swiss Bank Corporation, Stanford, CT, para financiar

importaciones de bienes de capital y equipo a plazos de tres a seis años.(La Jornada, pág. 25)

- Como parte del programa de seguro del Eximbank para financiar exportaciones a plazos de dos y hasta cinco años (La Jornada, pág. 25)
- El delegado del gobierno español subrayó que también se explicará “cómo podrá tener acceso los marroquíes al mercado laboral en España; a la inmigración regulada, ordenada y segura” (El País, pág. 14)

#### Sustantivos de cognición con artículo.

- Confío en que después del acuerdo alcanzado en Los Pinos para discutir las iniciativas en materia financiera, de seguridad y justicia y sobre derechos indígenas (La Jornada, pág. 3)
- A toda Cuba le gusta (discos Cora Son) cuya calidad ha alcanzado el reconocimiento de la mismísima industria estadounidense que la postuló a uno de los premios Grammy (La Jornada, pág. 29)
- Corregir los intentos hasta ahora frustrados de encontrar una vía de diálogo en el País Vasco... (El País, pág. 16)
- La necesidad de analizar los actuales supuestos de expulsión de España (El país, pág. 13)

#### Sustantivos de cognición sin artículo.

- escuchó diversas experiencias de inversión y planes para la continuación de estas (La Jornada, pág. 3)
- cualquier neocientificismo que sintiéndose oráculo de viejas o nuevas leyes predeterminadas del desarrollo de México, tenga pretensiones de gobernar (La Jornada, pág. 4)
- esta actitud social que ahora debe estar enfocada a encontrar soluciones contra la violencia y la contaminación... (La Jornada, pág. 30)
- Tras tener conocimiento de la decisión del Consejo de Ministros (El País, pág. 31)

#### Sustantivos de lugar con artículo.

- La ministra de Sanidad propone abrir los quirófanos por la tarde mientras el titular de Economía se niega a dar más dinero. (El País, pág. 18)
- La generosidad que requiere todo proceso de paz implica estar dispuestos a superar los foros y pactos que han existido hasta el momento presente, (El País, pág. 16)
- Cincuenta brigadistas recorrerán las calles de la ciudad de México el próximo domingo 31 de mayo, tocarán puertas y llorarán: "¡Nos han matado a Federico!" (La Jornada, pág. 30)
- Las comunidades beneficiadas en Hidalgo son las de los municipios de Tizayuca, Villa de Tezontepec, Zempoala,

Zapotlán y Totcayuca, ubicadas al sur, en los límites con el Estado de México, donde la lluvia “humedeció” las tierras agrícolas. (La Jornada (pág. 43)

#### Sustantivos de lugar sin artículo.

- Turbas encolerizadas atacan edificios oficiales y bloquean calles (La Jornada, pág. 58)
- Y cuestionó a la secretaria de Estado, Madeleine Albright, por estar “presionando” al primer ministro israelí para que ceda territorio a los palestinos (La Jornada, pág. 62)
- Las Barranquillas tienen ya sala de venopunción y sucursal en la plaza de la Ventas (El País, pág. 25)
- Su mirada captura brillantes paisajes de esa tierra del fin del mundo, (El País, pág. 24)

#### Sustantivos de cosas con artículo.

- Una vuelta de tuerca, ciertamente: desde el bloqueo, hasta el triunfo en la academia estadounidense que otorga los premios Grammys... (La Jornada, pág. 29)
- El Congreso puede rechazar la pretensión del Ejecutivo y repudiar los pagarés del FOBAPROA (La Jornada, pág. 1)
- El ayuntamiento aprobó los carteles presentados por los hermanos Lozano. (El País, pág. 26)
- Flotats, Balcello y Cuixart reciben de los reyes de España las medallas de Bellas Artes en Valencia (El País, pág. 23)

Sustantivos de cosas sin artículo.

- Mientras el Presidente saludaba a la gente de las vallas, recibía peticiones, bienaventuranzas y hasta estampitas de santos, (La Jornada, pág. 3)
- Sostuvo el famoso personaje capaz de convertir bicicletas y máquinas de coser en abundantes votos a favor del PRI. (La Jornada, pág. 4)
- “Es de lo más fácil introducir pistolas, explosivos o productos químicos o biológicos... (El País, pág. 3)
- los cabecillas de esta red habían recibido manuales, listados y folletos de armas. (El País, pág. 17)

### 3.2 Rasgos de los verbos.

Los verbos que conforman el esquema prototípico de las oraciones transitivas biactanciales SVO, se caracterizan por incluir en su contenido semántico rasgos de acciones que son realizadas por un actante con un grado elevado de agentividad, volición y por ende animacidad o una fuerza capaz de transformar a otro actante presente en una misma escena. No todos los verbos que conforman el esquema SVO poseen un grado elevado de transitividad; sus rasgos semánticos se refieren a contenidos que reflejan acciones humanas que no implican cambios de estado; algunos de ellos, denominados en esta investigación con el nombre de verbos de *comunicación*, se refieren a mensajes que son expresados por el sujeto de la oración, lo

que implica que una vez que el mensaje sale del emisor o fuente se dirige a un destino que es conocido como interlocutor o locativo. La acción expresada por el verbo no incluye el rasgo semántico de transformación sino de movimiento y aquello que se mueve se encuentra en el OD. Algunos otros verbos denominados de *sensación* tampoco incluyen el rasgo semántico prototípico de los verbos transitivos; el verbo ESCUCHAR puede implicar un cambio de estado pero éste no se realiza en el OD sino en el actante que realiza esta acción, en otras circunstancias comunicativas como en ESCUCHÓ EL CONCIERTO no necesariamente implica una transformación ni en el OD ni en el Sujeto.

Los verbos contenidos en los datos analizados incluyen rasgos semánticos que no se relacionan con los cambios de estado; se trata de verbos de operación mental, percepción, movimiento que más bien implican el cambio de locación de un tema\* contenido en el OD.

Estos rasgos semánticos no son exclusivos de la categoría verbo sino que los encontramos en los nombres y adjetivos; es decir, se desplazan en un continuum en el que pueden incorporarse y formar parte de cualquiera de estas categorías, lo que me permite afirmar que no son rasgos prototípicos del verbo. La inestabilidad categorial de los rasgos encontrados en mi muestra se torna un medio ideal para que se introduzca en el sistema el uso del binomio presencia/ Ø en las FN de OD.

---

\* El tema es aquello que se desplaza de una fuente u origen hacia un destino

Para detectar las características semánticas de los verbos realicé un análisis semejante al de los sustantivos; es decir identifiqué los rasgos semánticos de cada unidad. Estos rasgos semánticos se consideran categorías generales bajo las cuales podemos agrupar los verbos. Las categorías detectadas en los verbos se muestran en los cuadros que contienen las cantidades totales para los ejemplos de España y México.

VERBOS	+ART.	ESPAÑA
EMOCIÓN	1	
SENSACIÓN	6	
COGNICIÓN	25	
COMUNICACIÓN	21	
CREACIÓN	3	
MOVIMIENTO	67	
POSESIÓN	15	
ACCIÓN	136	
ESTADO	14	TOTAL 289



VERBOS	-ART.	ESPAÑA
EMOCIÓN	1	
SENSACIÓN	4	
COGNICIÓN	4	
COMUNICACIÓN	8	
CREACIÓN	1	
MOVIMIENTO	23	
POSESIÓN	18	
ACCIÓN	48	
ESTADO	5	TOTAL 112

VERBOS	+ART.	MEXICO
EMOCIÓN		
SENSACIÓN	1	
COGNICIÓN	8	
COMUNICACIÓN	9	
CREACIÓN		
MOVIMIENTO	15	
POSESIÓN	7	
ACCIÓN	72	
ESTADO	2	TOTAL 114

VERBOS	-ART.	MEXICO
EMOCIÓN		
SENSACIÓN	2	
COGNICIÓN	9	
COMUNICACIÓN	9	
CREACIÓN	1	
MOVIMIENTO	47	
POSESIÓN	17	
ACCIÓN	96	
ESTADO	2	TOTAL 183

Presento a continuación algunos ejemplos de estos verbos en enunciados peninsulares y mexicanos.

Verbos de sensación con artículo:

- La oposición al desfile militar de Barcelona pertenece al mismo espíritu que anima a disfrazarse de pez para combatir la caza de delfines, al talante que induce a montar bailes contra el SIDA, maratones para erradicar el cáncer o recitales de rock para aliviar el hambre en Etiopía. (El País, pág. 40)

- Fernández – Miranda explicó que también se propondrá “el desplazamiento de dos o tres funcionarios” marroquíes a España y viceversa, “para ver sobre el terreno con sus colegas los problemas que están surgiendo” (El País, pág. 14)
- Si ves a los estudiantes de diseño, al aire libre, verás que todo el tiempo están haciendo notas (La Jornada, pág. 27)
- La final de la Liga de campeones entre Madrid y el Valencia ha provocado un aluvión de ofertas que ha afectado sobre todo al club valencianista, cuya excelente temporada ha despertado el interés de los principales clubes europeos. (El País, pág. 28)

#### Verbos de sensación sin artículo.

- Dado que se trata de un oxidante, al entrar en contacto con él, la persona padece irritación de los ojos, de la piel o dolor de garganta. (La Jornada, pág. 51)
- En la ciudad de México comenzamos a respirar aires de libertad y democracia (La Jornada, pág. 30)
- El 10% del millón de internos que componen la población reclusa de Rusia padece tuberculosis. (El País, pág. 7)
- Los del Cono Sur y México son países cuya democracia liberal y cuya economía de mercado necesitan ajustes institucionales muy considerables, (El País, pág. 10)

#### Verbos de cognición con artículo.

- Pujol manifestó la víspera, en una declaración institucional, que consideraba “legítimas” las protestas procedentes de grupos pacifistas y nacionalistas, a las que se han sumado las juventudes de su partido. (El País, pág. 17)
- El informe recoge finalmente la necesidad de evitar la “regularización permanente creada con la actual ley” y la necesidad de analizar los actuales supuestos de expulsión. (El País)
- Mientras que “México es un espejo de que no existe el nunca más” y pidió a los gobiernos que no olviden los casos de desapariciones forzadas. (La Jornada, pág. 17)
- No se ha instrumentado ninguna acción que esté dirigida a detectar el tráfico de autopartes en esa zona (La Jornada, pág. 52)

#### Verbos de cognición sin artículo.

- Un magistrado que votó por el aplazamiento augura problemas internos e internacionales (El País, pág. 3)
- una fuente de este servicio ha confirmado a El País que el asesor español ha sido visto en varias ocasiones en la sede de Las Palmas, donde redacta informes y analiza videos (El País, pág. 2)

- Se compromete Habibie a investigar fortuna de Suharto (La Jornada, pág. 60)
- Y las cámaras tienen derecho a conocer el origen, destino y uso de los recursos que se abonaron (La Jornada, pág. 6)

#### Verbos de comunicación con artículo

- Los agricultores reclaman la reducción de los impuestos de los hidrocarburos. (El País, pág. 34)
- Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, anticipó ayer que el lunes podría anunciar la convocatoria de elecciones a la presidencia del club y que éstas “podrían ser el mes de julio” (El País, pág. 28)
- En relación con el contenido de la nota del compañero Bellinghausen en el sentido que se trataba de una casa de artesanías, solicité a las autoridades la información sobre lo encontrado... (La Jornada, pág. 2)
- Confío en que después del acuerdo alcanzado en Los Pinos para discutir las iniciativas en materia financiera, de seguridad y justicia y sobre derechos indígenas (La Jornada, pág. 3)

### Verbos de comunicación sin artículo.

- El objetivo es recabar información sobre las causas del desastre, cumplir con un mandato judicial que pide depuración de responsabilidades... (El País, pág. 4)
- Mientras tanto, la sección sindical de facultativos independientes de Bellvitge, que también había denunciado muertes de pacientes en lista de espera, (El País, pág. 18)
- El cubanísimo Armando Garzón, quien interpreta boleros con voz de seda, (La Jornada, pág. 29)
- En el que piden la comparecencia del titular de Hacienda y expresan inconformidad por la forma en que se decidió la comparecencia de funcionarios de segundo nivel. (La Jornada, pág. 18)

### Verbos de movimiento con artículo.

- dispondrá de otros dos meses para aprobar el plan, en el que podrá introducir las modificaciones que considere necesarias (El País, pág. 32)
- El recinto del antiguo monasterio renacentista, actual sede de la Biblioteca Valenciana, traspasó los límites de la literatura para extenderse al resto de manifestaciones artísticas. (El País, pág. 23)

- Se espera que el primer mandatario aproveche este foro para planear la ya conocida tesis mexicana de la corresponsabilidad entre las naciones productoras y consumidoras, sin olvidar a las que sólo son utilizadas como vía para llevar la droga de uno a otro extremo de la cadena (La Jornada, pág. 4)
- Un consejal opositor acusó al alcalde de esa localidad de Pernambuco de repartir los alimentos en base a criterios políticos (La Jornada, pág. 61)

Verbos de movimiento sin artículo.

- El Estado de Líbano debe enviar fuerzas policiales y de seguridad suficientes como para tranquilizar a toda la población (El País, pág. 5)
- “Es de lo más fácil introducir pistolas, explosivos o productos químicos o biológicos (El País, pág. 3)
- comenzaron hoy un paro de 72 horas en protesta contra los despidos masivos de obreros ante las nuevas políticas del gobierno de Kim Dae Yung, que sigue directrices del Fondo Monetario Internacional (La Jornada, pág. 61)
- así como con un grupo de indígenas que fueron despojados de su fuente de trabajo e ingreso en Chinalhó. Le adjunto material del evento. (La Jornada, pág. 2)



#### Verbos de posesión con artículo.

- Tengo la ilusión de ganar algún título antes de retirarme (El País, pág. 27)
- Pero para él, sus compañeros no tienen excusa porque tienen la obligación de conocer la Historia, (El País, pág. 11)
- Tal explicación ganaría en credibilidad y contundencia si se sustentara en los resultados de unas auditorias que, de paso, para ser satisfactorias y confiables, deberán tener la amplitud y profundidad que se requiera; (La Jornada, pág. 5)
- El volumen *A TODA CUBA LE GUSTA* tiene también el sentido de espontaneidad (las famosas descargas) e incluye la participación de Rubén González , Ry Cooder, Puntilla (La Jornada, pág. 29)

#### Verbos de posesión sin artículo.

- Tiene línea directo con la oficina Nacional de Procesos Electorales, (El País, pág. 2)
- El Consejo Electoral puesto por Cháves y el Gobierno no tiene sentido común, ni capacidad para preparar ni las elecciones, ni la trampa (El País, pág. 4)
- Donde si bien los delegados efectivamente tienen representación, (La Jornada, pág. 8)

- Tanto las áreas investigadoras como la Dirección General de Servicios a la Comunidad, tienen instrucciones precisas para recibirlos (La Jornada, pág. 57)

Observamos que los verbos que rigen objeto directo y que aceptan FNs en función de OD en las que el binomio estudiado se utiliza son:

RASGOS	FRECUENCIA			
	MEXICO		ESPAÑA	
	+ART.	-ART.	+ART.	-ART.
ACCIÓN	72	96	136	48
MOVIMIENTO	15	47	67	23
COMUNICACIÓN	9	9	21	8
COGNICIÓN	8	9	25	4
SENSACIÓN	1	2	6	4
ESTADO	2	2	14	5

### 3.3 El papel de los verbos.

Existen intentos serios, en las investigaciones, por tratar de identificar el papel que juega el verbo en la selección de sustantivos escuetos que aparecen en el OD en singular o plural.

Bosque (1996) por ejemplo explica que los sustantivos singulares discontinuos<sup>\*</sup> en realidad no se refieren a entes concretos, + *referenciales* y + *individualizados* sino que su significado más bien alude a objetos inespecíficos y que en particular los verbos intencionales<sup>\*\*</sup> como *buscar* seleccionan este tipo de sustantivos, dando como resultado un esquema mental como el que sigue: *verbo intencional* + *sustantivo singular inespecífico* = *significado de tipo, o esencia*.

Algunos otros datos muestran como al combinar verbos estativos con sustantivos escuetos se forman *estereotipos* los cuales se caracterizan por referirse a predicaciones de propiedades que resaltan que el poseedor es miembro de un grupo, el cual comparte la propiedad que es socialmente relevante.

---

<sup>\*</sup> Cf. Pág. 99 para una definición.

<sup>\*\*</sup> Los verbos que Bosque denomina intencionales, en esta investigación se identifican con el nombre de verbos de actividad.

En el caso específico de la combinación *verbos ligeros*\* + *omisión del artículo* + *sustantivo*, da como resultado un fenómeno lingüístico conocido como *incorporación*. Estos ejemplos reflejan la postura en la que subyace la idea de que los verbos determinan el comportamiento del significado del sustantivo; es el verbo el que selecciona su argumento y su argumento será un sustantivo con significado específico o inespecífico, referidos estos términos a existencia/esencia en la presente investigación, conformando como ya se ha mencionado, estereotipos o incorporaciones. Un dato más nos permite saber que los verbos de afección pueden presentar homonimia y con base en este rasgo, elegir entonces sustantivos que en algunas ocasiones se refieren a la combinación *verbo de afección* + *sustantivo* = *predicación de propiedades* y en otras a *verbo de afección* + *omisión* + *sustantivo* = *actividad*, de lo cual concluyen que el primer esquema se refiere a *clases* y el de acción a individuos o grupos de individuos.

El hecho de admitir que son los verbos y su contenido semántico, los que seleccionan el contenido del sustantivo en relación a específico/inespecífico, significa descartar la idea de que son los hablantes los que deciden si el contenido del sustantivo se refiere a su esencia o contenido virtual o a la existencia y cercanía inalienable al hablante; significa también aceptar que no utilizamos marcas para referirnos a estas diferencias semánticas y sobre todo, desde mi punto

---

\* Los verbos ligeros son palabras cuyos rasgos semánticos relacionados con su clase aspectual ocupan el fondo dentro de la escena en la que aparecen para que la figura sea ocupada por los rasgos del sustantivo al que acompañan.

de vista, que el usuario del sistema no codifica sus intenciones y valoraciones, que no utiliza marcas expresas para indicar lo que es categoría mental y lo que existe y es cercano y por tanto *propio*.

Para llegar a determinar si las causas que llevan a que los sustantivos adquieran el valor virtual o el existencial están dadas por los verbos con los que estos se combinan, llevé a cabo el análisis detallado de mi muestra tomando en cuenta el tipo de verbos que he mencionado arriba y los sustantivos con los que se combinan. Los resultados que obtuve son los siguientes:

1. Los sustantivos de esta muestra que se refieren a inespecificidad se combinan con verbos de estado, actividad y logro; véanse los siguientes ejemplos.

Verbos de actividad con sustantivos singulares discontinuos.

- le adjunto material del escrito (La Jornada, pág. 2)
- en cuanto a los requisitos: presentar solicitud... (La Jornada, pág. 18)
- La autorización del gobierno al pedir al Congreso autorización para convertir los pasivos del FOBAPROA (La Jornada, pág. 18)

Verbos de estado con sustantivos singulares discontinuos.

- el público queretano tendrá oportunidad de conocer al detalle el desarrollo de las culturas... (La Jornada, pág. 28)
- el gobernador Jesús Murillo Karam cuando tiene visita presidencial (La Jornada, pág. 3)
- un proceso muy delicado que requiere habilidad y aplicación (La Jornada, pág. 57)

Verbos de logro con sustantivos singulares discontinuos.

- Con tubos, piedras y vidrios dirimen disputa por los espacios de venta (La Jornada, pág. 55)

2. En el corpus se identificaron cinco ejemplos con el verbo tener en ausencia de artículo y con número singular; en ellos pude confirmar que se trata de *estereotipos* que expresan características de un individuo que es el representante de un grupo. Ejemplos:

- tienen experiencia (La Jornada, pág. 7)
- los delegados tienen representación (La Jornada, pág. 8)
- Pero un día se va a terminar, cuando ya no tenga manera de escribir (La Jornada, pág. 27)

3. Los verbos ligeros combinados, en mis datos, con sustantivos abstractos de acción sí forman unidades léxicas, en los ejemplos peninsulares encontré nueve ejemplos que cito a continuación:

España:

- realizar observación --- observar
- mantener reuniones --- reunirse
- aplicar sanciones --- sancionar
- hacer uso --- usar
- tener acceso --- acceder
- establecer acuerdos --- acordar
- tener desquite --- desquitar
- tener conocimiento --- conocer
- hacer cine --- filmar

y en el caso de México son 18 los ejemplos que aparecen en seguida:

México.

- realizar prácticas --- practicar
- llevar a cabo reformas --- reformar
- dar entrenamiento --- entrenar
- dar ayuda --- ayudar
- impulsar reformas --- reformar
- concretar acuerdos --- acordar
- causar alarma --- alarmar

- ofrecer apoyo --- apoyar
- hacer notas --- anotar
- expresar inconformidad --- inconformarse
- obtener información --- informarse
- hacer bardas --- bardear
- dar estabilidad --- estabilizar
- presentar solicitud --- solicitar
- entregar ayuda --- ayudar
- dar registro --- registrar
- garantizar alimento --- alimentar
- brindar apoyo --- apoyar

En las investigaciones citadas la combinación referida es *verbo + sustantivos discontinuos* sean singulares o plurales. En mi muestra, que contiene ejemplos del discurso periodístico; el 83 por ciento de los sustantivos en función de OD son abstractos, los cuales adquieren los rasgos + *virtual* o + *existencial* a pesar de no ser discontinuos y se combinan con verbos de estado, actividad y logro los cuales no significan subjetivación o proximidad como lo hacen los verbos de intencionalidad o de afección. El resultado de la combinación de estos verbos con los sustantivos abstractos es que el OD significa esencia cuando lleva la marca de ausencia del artículo y existencia cuando la marca es presencia del artículo.

Los resultados mencionados me permiten confirmar que el significado de los verbos no determina el contenido de los OD y el empleo del



binomio está más bien determinado por las intenciones de los hablantes.

Otro aspecto que se refiere al papel que juegan los verbos es el que los sustantivos plurales pueden denotar ejemplares o tipos cuando funcionan como objeto directo; el que sean una u otra cosa lo determina el verbo con el que se combinen, y en un primer momento los ejemplos se refieren a verbos de actividad y verbos psicológicos o de operación mental; con los verbos de actividad sólo se denotan ejemplares y con los psicológicos se requiere la presencia del artículo para hacer referencia a ejemplares o tipos.

El contraste ausencia/presencia se debe, dice Bosque, a que el mismo verbo puede seleccionar diferentes argumentos, sea de individuos o de materias. Estos argumentos poseen diversos papeles temáticos que han sido seleccionados por el verbo; sin embargo, más que deberse al papel temático asignado por el verbo, la razón obedece al propio contenido semántico de los verbos.

Así tenemos que los verbos de afección y los estativos admiten dos interpretaciones semánticas.

- a) como característica inherente de algún objeto
- b) como actividad que se realiza.

Cuando se expresa una característica inherente, el verbo denota una predicación individual, así que su comportamiento es estativo; pero

cuando se refiere a una actividad que se realiza, entonces se llama episódico y es compatible con los plurales escuetos.

En relación al análisis de la muestra investigada recurrí a los ejemplos de objeto directo obtenidos del periódico El País, y que aparecen sin artículo y además son plurales; presento a continuación un cuadro que contiene la cantidad total de plurales escuetos en ejemplos peninsulares:

EJEMPLOS PENINSULARES	PLURALES ESCUETOS
TOTAL	73

De ese total con 73 ejemplos, seleccioné los que contienen verbos de operación mental (pensar), verbos de estado y verbos de afección para analizarlos e identificar si los plurales escuetos significan predicaciones o acciones; los resultados son los siguientes:

VERBOS		
OPERACIÓN MENTAL	ESTADO	AFECCIÓN
4	11	2
TOTAL		17

VERBOS DE OPERACIÓN MENTAL.

AUGURA  
 ANALIZA  
 IGNORAR  
 RECORDAR

VERBOS DE ESTADO

VE  
 MANTENER  
 RECIBIR  
 TENER  
 IMPLICA  
 PORTAR

## VERBOS DE AFECCIÓN

NECESITAR

SUFRIR

Ejemplos de eventos o actividades que se realizan:

- Un magistrado que votó por el aplazamiento augura problemas internos e internacionales (El País, pág. 3)
- El JNE ve problemas electorales que tienen implicación política (El País, pág. 3)
- El candidato Toledo mantuvo durante todo el día reuniones con sus asesores (El País, pág. 2)

Ejemplos de características inherentes:

- donde redacta informes y analiza videos (El país, pág. 2)
- en las que recibían órdenes que parecían estar dispuestas a acatar (El País, pág.2)
- países cuya democracia liberal y cuya economía de mercado necesitan ajustes institucionales (El País, pág. 10)

Así de los 17 ejemplos, encuentro que algunos de ellos a pesar de que se construyen con verbos de estado, en su combinación con plurales escuetos adquieren el significado de acción.

➤ ve problemas

**Faltan páginas**

**N° 84-85**

- Fumar puros.

De los ejemplos mencionados se deriva una relación de inferencia en la que se desprende que adorar implica la presencia de un objeto llamado ídolo y fumar implica la presencia de objetos que en algunas culturas serán puros y en otras como en México serán cigarros.

Ya sea que se trate de que el tipo de verbos selecciona plurales escuetos genéricos o referidos a individuos o que se trate de factores pragmáticos como la prototipicidad, Bosque concluye que los verbos de afección seleccionan plurales de clase y no plurales de grupo.

Con el propósito de verificar si los verbos de afección seleccionan plurales de *clase*, realicé el análisis de los tipos de verbos que aparecen con plurales escuetos y si denotan *clase* o *individuos*, el análisis lo realicé con los ejemplos del periódico la Jornada. Los tipos de verbos son los siguientes:

TIPOS	VERBOS	TOTAL
AFECCION	Perdieron	1
SENSACION	Escuchar, respirar	2
COMUNICACIÓN	Interpretar (cantar), ofrecen, critican	3
LOGRO	Satisfacer, generar, corregir, convertir, iniciar, violentar, evitar, desviar, soltar, encontrar, motivar, emprender, violar, concretar, cambiar, destruir, provocar.	17
ACTIVIDAD	Sacudirse, presentar, excluir, reproducir, sentar (poner), elegir, defender, visitar, escoger, agredir, fijar, aplanar, apuntalar, decomisar, impugnar, financiar, tocar, proporcionar, destinar, fortalecer, adoptar, herir, cumplir, buscar, dar, otorgar, atacar, bloquear, seguir.	29

De acuerdo al análisis realizado y a la tabla de verbos anteriormente presentada encuentro que los plurales escuetos no sólo se combinan con verbos de afección o de acciones objetivas, sino que también se presentan los verbos de sensación, comunicación y logro y que tanto en los verbos de acción como en los de afección y los restantes los plurales se refieren a *clases* y no a individuos.

Ejemplos:

#### Sensación

- escuchó diversas experiencias de inversión y planes para la continuación de éstas. (La Jornada, pág. 3)
- comenzamos a respirar aires de libertad (La jornada, pág. 30)

#### Comunicación

- El cubanísimo Armado Garzón, quien interpreta boleros con voz de seda, (La Jornada, pág. 29)
- Critica Clinton declaraciones de Newt Gingrich en Israel (La Jornada, pág. 62)

#### Logro

- sostuvo el famoso personaje capaz de convertir bicicletas y máquinas de coser en abundantes votos a favor del PRI (La Jornada, pág. 4)



- 50 mil unidades de transporte público violan normas: PVEM (La Jornada, pág. 58)

#### Actividad

- La dirigencia estatal del PRD ratificó la victoria perredista en Cacalchén, Tzucacab, Cansahcab y Quintana Roo y presentó recursos de protesta en diez localidades (La Jornada, pág. 5)
- En tanto el PRD también acusó a Cervera de reproducir prácticas porfirianas... (La Jornada, pág. 5)

En relación a la idea de Laca de que el significado de los plurales es inherente al verbo con el que se combina debido a que dicho significado conforma el *prototipo* esperado en una determinada sociedad, en la muestra se encontraron los siguientes ejemplos:

#### Con verbos de sensación

- no vengo a escuchar discursos bonitos (La Jornada, pág. 4)
- En la Ciudad de México comenzamos a respirar aires de libertad y democracia (La Jornada, pág. 30)

### Con verbos de logro

- a fin de que el gasto social corriente y de inversión sea ejercido con oportunidad y eficacia para satisfacer demandas sociales de la entidad en general (La Jornada, pág. 2)
- El propio candidato priista Olvera ha dado muestras, a 40 días de la elección, de desear sacudirse inercias y corregir errores (La Jornada, pág. 4)

### Con verbos de actividad

- Integrantes de la Caravana Nacional “Ricardo Flores Magón, los Jóvenes y Estudiantes Unidos por la Paz”, visitarán en calidad de observadores, comunidades de las zonas norte...(La Jornada, pág. 10)
- el gobierno destinará recursos económicos (La Jornada, pág. 44)

De los ejemplos presentados se deriva que en la muestra lingüística estudiada, los plurales escuetos se refieren a las clases con verbos de afección, sensación, comunicación, logro y actividad. En cuanto al fenómeno pragmático de la prototipicidad podemos decir que no es generalizable ya que no se presenta más que en 8 ejemplos.

El hecho de que los sustantivos plurales sin artículo signifiquen la clase denotada o un conjunto de individuos y por ende su existencia en el discurso cuando lo llevan, no depende del tipo de verbo con el que se combina la FN en función de OD. La muestra analizada permite observar que éstos sustantivos aparecen combinados con los diferentes tipos de verbo (estado, actividad, realización y logro). El significado de estos sustantivos plurales escuetos está más bien determinado por la intencionalidad del que conceptualiza la oración transitiva; los verbos impactan en la medida en que poseen mayor o menor transitividad lo que permite conformar oraciones + prototípicas o – prototípicas .

Los verbos aquí analizados conforman oraciones no prototípicas, lo cual constituye un medio ideal que favorece el uso del binomio presencia/ausencia del artículo empleado por los conceptualizadores para transmitir sus valoraciones .

#### **IV FACTORES PRAGMÁTICOS.**

He mencionado que el artículo es una partícula lingüística que anuncia el género y el número, su valor referencial consiste en indicar que el objeto existe, su presencia indica que el objeto es conocido y que es cercano e importante para el hablante, por lo que al agregar la partícula transpone la categoría del sustantivo.

El artículo ha conformado ya un sistema basado en la oposición art. / Ø el cual sugiere un alto grado de gramaticalización en algunas zonas del continuum en lo que respecta a oraciones no prototípicas, es decir aquellas en las que el OD no sufre un cambio de estado.

En relación a la FN que cumple la función de OD dentro de la oración, está constituida por sustantivos que son – *prototípicos* pues contienen rasgos semánticos que emparentan con otras categorías gramaticales como son las de verbo y adjetivo. En su generalidad se trata de sustantivos denominados ABSTRACTOS.

Sin embargo, en este proceso de gramaticalización del binomio art./ Ø se aprecia que al menos en esta fase uno de los factores que determina cuál de las modalidades de la partícula se presentará en la FN en función de OD es el hablante, el cual juega el papel de *conceptualizador* de la realidad. Es decir, los hablantes que han constituido las oraciones en este corpus, son periodistas que han armado su conceptualización en escenas biactanciales en las que el Sujeto se presenta en tercera persona. Se trata de sujetos que realizan acciones que no conllevan un cambio de estado y cuyas relaciones de cercanía, existencia y por ende importancia del sustantivo nombrado en la FN, no tiene relevancia. Los sujetos, que forman parte de la estructura de la oración, no son quienes manifiestan las relaciones pragmáticas de cercanía e importancia de lo nombrado en el OD. Las escenas presentadas en estas oraciones reflejan un grado de posesión inalienable o de prominencia y de

cotidianidad pragmática en un triángulo en el que sólo a través del binomio art. / Ø se observa la presencia del conceptualizador, es decir aquel que ha ordenado y enunciado a través de la lengua, las relaciones de posesión, cercanía y relevancia que guarda con el objeto nombrado en la FN en función de OD. En este sentido la entidad poseedora que establece relaciones de cercanía e importancia de lo nombrado en el OD no es el sujeto de la oración, es decir, de quien se viene hablando, sino que la relación de posesión y cercanía se establece entre *conceptualizador* y la FN en función de OD.

Ahora bien, las relaciones de cercanía entre el que posee el conocimiento de que un ente existe y es importante para el colectivo, están determinadas precisamente por la organización jerárquica que el conceptualizador establece de las entidades nombradas; esta jerarquía obedece a la utilidad, cotidianidad e importancia que un objeto tiene en ciertas circunstancias sociales, culturales y económicas en las que un enunciado es emitido; mientras más cotidiano o útil es un objeto para el conceptualizador, más cercana será su relación y por ende más importante, pues en ello conlleva la idea de que se solucionan situaciones.

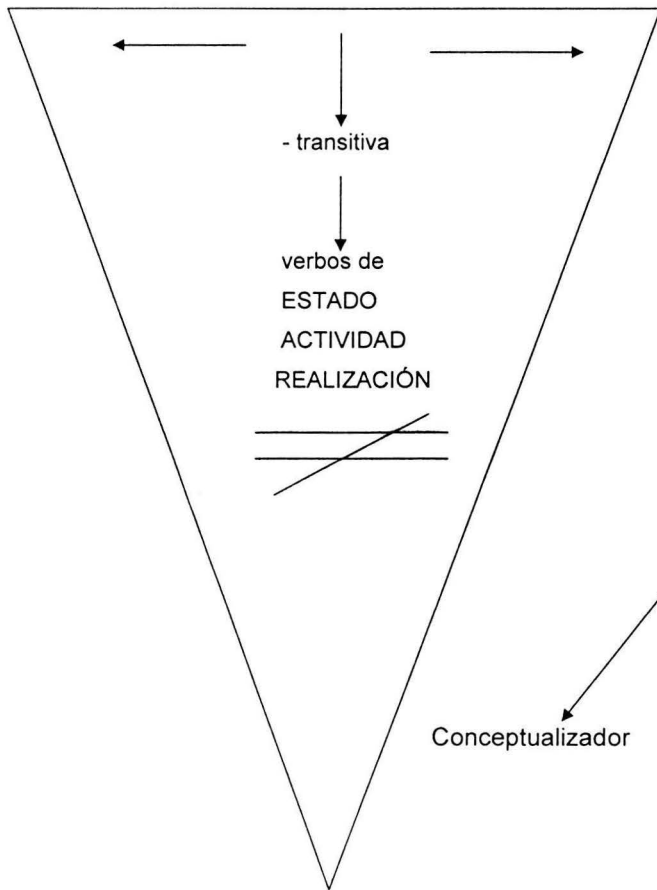
En la siguiente figura se ejemplifican las relaciones que se establecen entre el sujeto de la oración, el OD y el conceptualizador.

Sujeto

- + animado
- + determinado
- + individuado
- agentivo

no establece relaciones de cercanía o prominencia.

acción



OD

- prototípico
- cambio de estado

Sustantivos de la FN

- prototípicos
- + continuos
- + abstractos

Conceptualizador

### Conceptualizador

Establece relaciones pragmáticas agrega sus valoraciones y las deja codificadas a través del binomio art. / Ø

Sus valoraciones se relacionan con la importancia que el OD tiene para él y el colectivo.

El conceptualizador anuncia que el OD no sufre cambio de estado pero es relevante para el interlocutor y para el enunciante.

Otro factor pragmático que permite evidenciar la presencia de los rasgos + *cercano*, + *importante* en la FN en función de OD es el contexto lingüístico y comunicativo en el que son emitidas. Veamos los siguientes ejemplos:

*Tendrá oportunidad de conocer al detalle el desarrollo de las culturas.*

En esta oración el verbo se encuentra en tiempo futuro, lo cual indica que la FN del OD todavía no ocurre, así que carece de existencia y cercanía para el conceptualizador; el OD se encuentra en proyecto, es decir, se encuentra configurado en su mente a manera de tipo o clase. El conceptualizador espera que el contenido de la FN se lleve a cabo, pero esto todavía no es una realidad.

*No pierde la oportunidad de decir que la novela mexicana es...*

En esta oración el verbo está en presente lo que nos indica que la acción de no perder se lleva a cabo y se relaciona además con los otros dos verbos, DECIR y ES. La concurrencia del tiempo en los tres verbos enmarca la cercanía y la existencia que el sustantivo tiene para el conceptualizador quien además cuenta con la experiencia y el recuerdo de que Guillermo Cabrera lo ha dicho.

*Para llevar a cabo reformas económicas es indispensable la estabilidad política.*



En este ejemplo en el que se encuentra una oración principal cuyo significado es Condicional, se observa que la oración subordinada PARA LLEVAR A CABO no tiene un sentido de existencia puesto que no se ha realizado y para que esto suceda se requiere que la Condición se cumpla. La FN REFORMAS ECONÓMICAS es entonces menos cercano e inexistente para el conceptualizador.

Si bien la FN REFORMAS ECONÓMICAS es un OD importante para el colectivo, éstas se encuentran en la mente del conceptualizador en forma de categoría de la CLASE a la que pertenece el objeto, del tipo u organización mental referida al terreno de los cambios económicos que se requieren en México y que son importantes pero no existen.

*Acordaron con el ejecutivo discutir este año las reformas al sistema financiero.*

El verbo *acordar* incluye en su significado la negociación de ideas y acciones que deben cumplirse; en esta oración este verbo se encuentra en tiempo pasado, pero el verbo *Discutir* contiene el significado de que aún no se lleva a cabo. A pesar de que este último verbo incluye la idea de inexistencia de la discusión, la FN indica que las reformas poseen existencia y éstas son conocidas y cercanas para el conceptualizador. Así que lo inexistente es la discusión, las reformas ya han sido creadas.

## V EL CASO DE LOS PLURALES.

Esta categoría es importante en la presente investigación pues poco más del 50% de sustantivos en función de OD en la muestra, contienen el plural en su estructura.

El plural hace referencia al número y como bien sabemos ese número es más de uno, todo sustantivo incluye esta idea cuando agrega morfemas a su raíz. Al respecto Garrido (1996) establece una diferencia entre número morfológico y número semántico; el primero clasifica al sustantivo en singulares y plurales, de los cuales el singular se refiere a una partícula o átomo; es en sí uno, sin la posibilidad de contener un conjunto de otras entidades iguales; el plural en cambio contiene una estructura en la que están contenidos varios integrantes que comparten similitudes. El número semántico a diferencia del morfológico se divide en singular, plural y continuo; este último tiene una correspondencia en el aspecto formal de la lengua, en el sentido de que comparte su forma morfológica con los singulares, es decir son palabras que al pronunciarse o escribirse se expresan en singular pero cuyo contenido se refiere a sustancias o información que no pueden ser pensadas como individuales contables o medibles, pues no son entidades; sin embargo poseen la característica de la *referencialidad acumulativa*, la cual consiste en acumular un conjunto o suma de elementos o porciones, cada una de las cuales contiene las mismas propiedades del conjunto en su totalidad como por ejemplo (aceite agua). Así pues de acuerdo con este autor todo sustantivo incluye la

idea de número plural cuando el sustantivo es continuo (aunque su forma se presente en singular) o cuando contiene el morfema correspondiente para indicar esta idea.

Atendiendo a estas características tenemos entonces que los sustantivos se clasifican en continuos y discontinuos; asignando este último término a los sustantivos que son definidos, concretos, tangibles como *mesa, silla, pluma*, y que nombran entes individuales; recordemos la definición tradicional de estos sustantivos: “son palabras que sirven para nombrar personas, animales o cosas”, es decir nombran entes individuales e identificables.

Ahora bien, la muestra analizada contiene más del 50% de sustantivos que se presentan en plural con o sin artículo; sabemos de antemano que si se trata de expresar la categoría de número plural y no aparece el artículo para anunciarlo, entonces está contenida en el mismo sustantivo a través los morfemas *s-es* o se trata de sustantivos continuos que semánticamente contienen la idea de plural. Encontramos pues en estas oraciones el esquema *verbo + sustantivo + plural* (sin artículo) o bien *verbo + sustantivo*. ¿Cuál es el significado que los hablantes expresan a través de estos esquemas?

Brenda Laca (1996) afirma que estos plurales escuetos no contienen la idea de cantidad sino que se hace referencia a las propiedades de lo expresado por el sustantivo, es decir, son predicaciones, cualidades, atributos de la esencia nombrada. Menciona también

cuatro características semánticas de estos plurales: anuméricos, no delimitados, genéricos, no inclusivos. Refiere también que estas expresiones no son aptas para expresar especies de cosas como entidades sino sólo como dominios o restricciones de la cuantificación.

En relación a la categoría de sustantivo, sabemos que existe una clasificación tradicional a través de la cual identificamos sustantivos comunes y propios, concretos y abstractos, individuales y colectivos, gentilicios, patronímicos, etc. Podemos afirmar que de todos ellos el más prototípico es aquel que se refiere a objetos, personas, animales, fenómenos o sustancias que pueden verse y tocarse; es decir que son conocidas por el hablante a través de su experiencia con el mundo físico.

Debido a esta organización mental y lingüística de su conocimiento del mundo, los hablantes no mencionan sustantivos prototípicos que los conectan de manera inmediata con el mundo de la realidad física, esto es, la lengua le ofrece palabras que ya están asignadas en el sistema para nombrar estos aspectos referenciales pero la intencionalidad del hablante no siempre es la de referirse a lo concreto o existencial de las cosas sino su intención también va dirigida a nombrar el aspecto cualitativo, es decir, la esencia misma de lo nombrado, aquello cuyos rasgos lo hacen único y diferente de los demás y que es armado, configurado en las mentes de los hablantes, que es organizado y jerarquizado como único y diferente a los demás y que es considerado por Amado Alonso como la esencia de las cosas

Obsérvese el siguiente ejemplo:

- Como parte del programa de garantía del Eximbank con Swiss Bank Corporation, Stanford, Ct., para financiar importaciones de bienes de capital y equipo a plazos de tres a siete años, (La Jornada, pág. 25)

El sustantivo *Importaciones* contiene como significado referencial la introducción de mercancías extranjeras en un país. Además de tratarse de un nombre que no ocupa en un continuum la parte central sino que se sitúa en las fronteras pues comparte su categoría con los verbos al referirse a la acción de mover de lugar un objeto (es decir, en algunas teorías cognoscitivas, se trata de un papel semántico de *tema*, pues los temas se mueven de un lugar a otro); lo cual significa que no es un sustantivo prototípico. Su significado contiene el número plural pues implica que toda vez que una persona o empresa introduzca en un país cualquier tipo de mercancía, no se tratará de una sola pues comercialmente a ningún país le conviene realizar toda una serie de operaciones administrativas, como permisos para introducirlos, costos incluidos en oficinas como las aduanas, etc. Toda vez que escuchamos el término *importación*, sabemos pues que, aunque en su estructura formal contenga un morfema en singular o en plural, se hace referencia a una cantidad considerable de mercancías. De esta manera, el hecho de que la palabra aparezca en plural no

significa que hagamos referencia al número sino que nos referimos al significado pragmático; es decir, a la intención del hablante.

En este otro ejemplo:

- Mas tarde escuchó *experiencias* de inversión y planes para la continuación de éstas. (La Jornada, pág. 3)

En este caso el sustantivo *experiencia* contiene un significado referencial que alude al conocimiento que una persona adquiere por la práctica, o por vivencias en contacto directo con el uso de algo; tener conocimiento en sí significa contar con varios conceptos, ideas, pensamientos; es decir, nuevamente el término *experiencia* posee en su contenido semántico la idea de varios elementos incluidos en él, la experiencia de una persona no está conformada por un concepto, una idea, un pensamiento; sino que un conjunto de estos elementos conforman su conocimiento, así que el hecho de que aparezca el término experiencia en plural, no significa que el hablante quiera enfatizar la cantidad sino la categoría, el *tipo* al que se refiere el término.

Tenemos entonces que el 50% de sustantivos que contienen en su estructura el morfema plural, comparten también la categoría *abstracto* de tal manera que en su contenido semántico está incluido el número continuo; es decir, su significado incluye la suma de partículas o átomos que hacen pensar al oyente en varios elementos, pues los

sustantivos abstractos se refieren a acciones, cualidades, movimientos, expresiones; operaciones mentales y todos ellos incluyen secuencias de elementos o sumas de ellos.

De esta manera, cuando los hablantes requieren referirse al aspecto esencial recurren a mecanismos lingüísticos que usan para indicar a sus interlocutores el contenido de sus intenciones. En el caso específico del sustantivo en función de OD uno de los recursos utilizados por el hablante es la combinación: *ausencia de artículo + sustantivo + plural*

Presento a continuación un cuadro que contiene el total de plurales identificados con artículo omitido y que coincide con el esquema propuesto, pero también indico un esquema organizativo; esto es:

#### Esquema

Manzana ---- sustantivo que en el sistema de la lengua española nombra un objeto común y concreto, es decir se trata de su significado referencial.

Art. Ø + manzana + morfema singular ----- esquema que permite al hablante referirse a la esencia de lo nombrado.

Art. Ø + sustantivo + plural

Art. + manzana + plural----- esquema que permite nombrar el aspecto referencial, existencial y además inalienable, es decir próximo a la

afectividad del hablante.

#### SUSTANTIVOS EN PLURAL.

PAIS	Ø ARTÍCULO	+ ARTICULO
ESPAÑA	71	117
MEXICO	98	84
TOTAL	169	201

Tomando en cuenta el siguiente ejemplo sacado de la muestra analizada, tenemos que:

El gasto social corriente y de inversión sea ejercido con oportunidad y eficacia para satisfacer *demandas* sociales (La Jornada pag. 2, 1998)

El sustantivo *demanda* no puede aparecer en singular en esta estructura; es decir el hablante no dice:

\* satisfacer demanda social



En la muestra se encontró que, a pesar de que la literatura relacionada con el tema de los plurales indica que son los sustantivos prototípicos referidos a cosas tangibles, visibles, individualizadas, los que no aparecen en la función de OD, como singulares, encontramos que la mayoría de ejemplos corresponden a sustantivos no prototípicos y que sin embargo tampoco aceptan la singularidad, ejemplos como los siguientes lo demuestran:

Recibía peticiones (La Jornada pag. 3 1998)

\*Recibía petición

El movimiento del 68 también abrió delimitaciones en Turquía (El País, pag. 22)

\*El movimiento del 68 también abrió delimitación en Turquía.

De modo que para mencionar el sustantivo en función de objeto directo haciendo referencia a la esencia o cualidad recurren al esquema referido y entonces encontramos.

*\*Satisfacer demanda*

*Satisfacer demandas --- esencia*

*Satisfacer las demandas --- + existencia*

El esquema  $\emptyset + \text{sustantivo} + \text{plural}$  quedó perfectamente establecido en el siglo XV (edad media) para los *sustantivos comunes*

+ *referenciales* + *individualizados* – *humanos* cuando funcionan como OD pero no sabemos por qué hay sustantivos no prototípicos como lo son los *sustantivos* – *comunes*,– *tangibles*,– *visibles*,– *referenciales* que en ocasiones se sujetan también al mismo esquema y entonces tenemos  $\emptyset$  + *sustantivo abstracto* + *plural* = *esencia*. Considero que la respuesta a esta pregunta nos conduce a establecer el grado en el que esta modalidad de uso se está asentando en el español actual, por lo que en lo que sigue de este apartado trataré de responderla.

Como ya he mencionado, las investigaciones en torno al artículo establecen que ya para el siglo XV se hacía uso del binomio presencia/ausencia cuando se trataba de sustantivos concretos + *visibles*, + *tangibles*. Precisamente la introducción de este binomio refleja una modalidad en el uso del artículo que no podía ser generalizada en todos los sustantivos pues se estaba asentando como una partícula de nueva creación en las lenguas romances que era requerida en la función de sujeto, y según algunos autores (Alonso 1967) había comenzado su expansión hacia el OD y los circunstanciales. Dada su reciente creación y el comienzo de su generalización hacia otros contextos, el uso del binomio ausencia/presencia ha sido interpretado como el reflejo de la expansión del artículo hacia nuevos contextos en la FN en función de Sujeto. Así tenemos que esta partícula comienza a aparecer ante nombres que podían ser interpretados como sustantivos o como

adjetivos y su propagación se extendió hacia los nombres que indican referencia única, a los sustantivos de masa y a los abstractos.

Una vez que el artículo quedó perfectamente asentado en los nombres con función de Sujeto su extensión se dirigió hacia los nombres de las FN de los OD. Sin embargo según los estudios de Company (1992) los nombres prototípicos + *concretos*, + *visibles*, + *tangibles*, se resistían a aceptar la omisión del artículo y a aparecer en el OD en singular. Ya para el siglo XV se observa que aparecen con el artículo omitido pero con el morfema del número plural agregado.

Sin haber encontrado evidencias ni explicaciones en otras fuentes de información y sin ser éste el objeto de la presente investigación, presento como un supuesto la idea de que las categorías prototípicas, por ser aquellas que más se resisten a los cambios lingüísticos, no admitían la omisión del artículo; pues una vez que éste se asentó, el interlocutor espera escucharlo en toda FN prototípica la cual contiene un sustantivo + *referencial* + *tangible* y + *visible*. Sin embargo, al parecer ya por esa época comenzaba a aparecer en el español el uso del binomio presencia/ausencia para aludir a la existencia/esencia de aquello que se nombraba, así que la forma que encontraron los hablantes de introducir el binomio en las FN prototípicas fue agregar un morfema al nombre para indicar que la esencia nombrada corresponde gramaticalmente a un sustantivo.

De esta manera la extensión del uso del morfema plural comienza en un contexto en el que las FN están formadas por sustantivos

prototípicos que no aceptan la ausencia del artículo; véase el siguiente ejemplo:

- Sostuvo el famoso personaje capaz de convertir bicicletas y máquinas de cocer en abundantes votos a favor del PRI (La Jornada)

\*Sostuvo el famoso personaje capaz de convertir bicicleta y máquina de escribir en abundantes votos a favor del PRI.

Una vez que estos nombres aceptaron la doble presencia, es decir, la omisión del artículo y el morfema plural, el fenómeno debió de extenderse hacia nuevos contextos de tal manera que en la muestra estudiada encontramos que los nombres abstractos por ser *-prototípicos* requieren también de una marca que permita identificarlos en su categoría de sustantivos; el artículo no puede jugar este papel porque está gramaticalizando el binomio esencia/existencia así que el hablante recurre a una partícula que permita asentar la categoría de sustantivo que es requerida para formar FN en función de OD. La partícula es el morfema *s-es* que acompaña a los sustantivos abstractos y continuos cuando significan esencia.

Tenemos así que el esquema lingüístico que el hablante del español ha introducido para referirse a una FN en función de OD cuyo nombre contiene un sustantivo + *abstracto* + *continuo* es:  $\emptyset$  + sustantivo + morfema plural, como se observa en el siguiente ejemplo:

- El estado de Líbano debe enviar fuerzas policiales y de seguridad suficientes para tranquilizar a toda la población (El país, pag. 5)

\* El Estado de Líbano debe enviar fuerza policial y de seguridad.

Un análisis que consiste en clasificar la muestra en sustantivos que llevan el artículo en singular y separarlos de los que se encuentran en plural y considerar después aquellos que aparecen escritos sin el artículo pero que también se dividen en singulares y plurales permite aplicar la prueba de sustitución de elementos para determinar si el sustantivo se refiere a la esencia, o la existencia. De acuerdo a este primer acercamiento encontramos que:

Los sustantivos en función de objeto directo que se encuentran escritos en singular manifiestan el esquema  $\emptyset$  + *sustantivo* + *singular* para expresar la esencia de lo nombrado y si se agrega el artículo entonces se hace referencia a la existencia como lo muestran los siguientes ejemplos:

Esencia

Los diputados se han dado de frente con el secreto bancario cuando tratan de obtener información sobre los créditos en el poder del FOBAPROA (La Jornada, pag.18)

Existencia

Solicité a las autoridades la información sobre lo encontrado (La Jornada, pag. 2)

Esencia

Además, se ha brindado apoyo a manifestaciones tan diversas (La Jornada, pag.2)

Existencia

José Barroso Chávez, se negó a continuar recibiendo el apoyo del CICR (La Jornada, pag. 15)

Esencia

tengo dos horas consecutivas, cada vez que doy clase, para escribir mis cosas (La Jornada, pag. 27)

Existencia

En la oficina preparo la clase, lo cual es algo ya muy fácil para mi porque llevo muchos años de Marqués. (La Jornada, pag. 27)

Esencia

el público queretano tendrá oportunidad de conocer al detalle el desarrollo de las culturas. (La Jornada, pag. 28)

Existencia

Guillermo Cabrera Infante, quien no pierde la oportunidad de decir que la mejor novela mexicana es... (La Jornada, pag. 27)

Cuando el sustantivo está escrito en plural y presenta la ausencia o la presencia de artículo le corresponde el esquema  $\emptyset$  + *sustantivo* + *plural* para la esencia y *artículo plural* + *sustantivo plural* para la existencia; como se muestra en los ejemplos siguientes:

#### Esencia

como parte del programa de garantía del Eximbank con Swiss Bank Corporation, Stanford, CT., para financiar importaciones de bienes de capital y equipo a plazos de tres a siete años. (La Jornada, pag. 25)

#### Existencia

entre ellos un crédito a mediano plazo por 15 millones de dólares para financiar las importaciones cubanas de productos brasileños, (La Jornada, pag. 62)

#### Esencia

Para llevar a cabo reformas económicas es indispensable la estabilidad política (La Jornada, pag. 60)

#### Existencia

acordaron con el ejecutivo discutir este año las reformas al sistema financiero

Esencia

Hay 2,700 empresas de seguridad privada; sólo 16% cumple normas (La Jornada, pag. 52)

Existencia

debido a la necesidad de modificar las normas oficiales mexicanas, (La Jornada, pag.51)

Esencia

Se enfrascaron en una discusión sobre los posibles escenarios que seguirían en caso de no concretar acuerdos con el resto de los partidos. (La Jornada, pag. 57)

Existencia

La reunión de los coordinadores con el presidente Zedillo confirma la disposición de ambos poderes para lograr los acuerdos necesarios a fin de garantizar la gobernabilidad (La Jornada, pag. 6)

Así, tenemos que el comportamiento del artículo en la muestra estudiada es:



ESENCIA	EXISTENCIA
∅ + SUST.+ SING.	ART. Singular. + SUSTANTIVO
∅ + SUST. + PLURAL	ART. plural. + SUST. + PLURAL

## **VI LO COMÚN PUEDE SER PROPIO Y LO ABSTRACTO REFERENCIAL.**

En este apartado desarrollaré una de las ideas que a mi parecer tiene importancia, pues al analizar el corpus surgió como una inquietud, el detectar el tipo de sustantivos que aceptan el binomio presencia/ausencia del artículo.

La gramática ha establecido una clasificación para los sustantivos, que hoy en día seguimos utilizando; dicha clasificación se basa en la semejanza de los pares establecidos por Saussure, en oposiciones tales como común/propio, individual/colectivo, concreto/abstracto. Estos significados contienen el aspecto referencial de los nombres. Aunque estos binomios me permitieron clasificar los nombres de la muestra y elaborar cuadros de concentración que presento en este

trabajo; cada vez que trataba de ubicar los sustantivos, aislándolos del contexto, terminaba incorporándolos en el contexto al que pertenecían; lo que me obligaba a cuestionarme: ¿por qué los sustantivos son abstractos y por qué otros se llaman concretos? ¿Por qué los hablantes están refiriéndose a un sustantivo abstracto y en el enunciado se entiende como un nombre de algo que está presente en la realidad, o está emitido lingüísticamente haciendo referencia a algo existente que se observa, se vive, se experimenta? O bien ¿Por qué los hablantes hacen referencia a un sustantivo que es común y concreto, que tiene en la realidad, presencia, temporalidad y espacialidad pero que al aparecer en el enunciado es usado para referirse al concepto que el hablante o su comunidad han elaborado en sus esquemas mentales?

Los siguientes cuadros contienen las cantidades de los sustantivos comunes identificados en el corpus y también las cantidades totales de los sustantivos animados e inanimados. De manera similar a los apartados anteriores también aparecen algunos ejemplos.

Sustantivos comunes y propios.

- ART.	ESPAÑA
COMÚN	PROPIO
112	

+ ART.	ESPAÑA
COMÚN	PROPIO
288	1

- ART.	MEXICO
COMÚN	PROPIO
172	

+ ART.	MEXICO
COMÚN	PROPIO
114	

Ejemplos:

Sustantivos comunes en ejemplos de España, sin artículo.

- su colega tomase declaración al testigo...(El País 2000, pág. 20)
- que comparten corazón e hígado (El País 2000, pág. 19)

- productos que prometen cabello sano para los calvos (El País, pág. 20)

Sustantivos comunes, sin artículo en ejemplos de México.

- En esta actividad se requiere garantizar alimento, salud y cobijo a cerca de nueve mil personas (La Jornada, pág. 2)
- Su apoyo consiste en rentarnos equipo aéreo especializado a cinco mil dólares la hora (La Jornada, pág. 44)
- Saltan hacia otra más truculenta callejuela donde festinan sus fechorías consumiendo activo...(La Jornada, pág. 53)

Sustantivos animados e inanimados con artículo y sin él corpus de España y de México.

- ART.	ESPAÑA
ANIMADO	INANIMADO
7	105

+ ART.	ESPAÑA
ANIMADO	INANIMADO
2	287

- ART.	MEXICO
ANIMADO	INANIMADO
14	158

+ ART.	MEXICO
ANIMADO	INANIMADO
24	90

Ejemplos:

Sustantivos animados, sin artículo, ejemplos de España.

- Toreamos reses despuntadas para evitar cornadas graves a los caballos (El País, pág. 26)
- No tenemos candidato (El País, pág. 12)
- Se empeñan en mantener en el ruedo vergonzosos ejemplares (El País, pág. 26)

Sustantivos inanimados sin artículo, ejemplos de España.

- El objetivo es recabar información sobre las causas del desastre (El País, pág. 4)
- Cómo podrán tener acceso los marroquíes... (El País, pág. 14)
- Los partidos políticos que hubieran obtenido representación parlamentaria... (El País, pág. 16)

Sustantivos animados, sin artículo, ejemplos de México.

- Las elecciones internas del PRI para elegir candidatos a gobernador (La Jornada, pág. 7)
- Agreden a familias simpatizantes del EZLN (La Jornada, pág. 12)
- Más de 100 millones de pesos de los 232 asignados para apoyar a campesinos y a ganaderos afectados por la sequía (La Jornada, pág. 44)

Sustantivos inanimados, sin artículo, ejemplos de México.

- que contraten a cualquier persona, cuyo único requisito exigible es que garanticen seguridad (La Jornada, pág. 22)
- las fuerzas armadas podrán autorizar tenencias de pistolas con capacidad de disparo tiro por tiro (La Jornada, pág. 60)
- está un compromiso para que Brasil suministre apoyo técnico... (La Jornada, pág. 62)

Sustantivos animados con artículo, España.

- La patrulla de la Brigada Anticriminal que sorprendió a los activistas (El País, pág. 15)

Se observa en éstos ejemplos que los sustantivos comunes, entendidos como palabras que nombran cosas, animales, personas, fenómenos, etc. con rasgos como + *visibles*, + *tocables*, + *referencial*, adquieren la característica + *determinado* si le agregamos el artículo; hecho que ya ha sido mencionado en la literatura; al respecto +

*determinado* significa individualizar, poner en foco o en relieve; Alarcos (1984) menciona que el artículo, más que señalar el género y el número de los nombres, es una partícula cuya función consiste en transponer lo *común* en *propio*. Esta afirmación tiene serias implicaciones pues detrás de ella subyace la idea de que no existen clasificaciones de nombres sino mecanismos lingüísticos y en este caso partículas transpositoras, como lo es el artículo, con las cuales el hablante realiza cambios de categorías y entonces tenemos que aquellos nombres que en la lengua son considerados comunes, en el contexto oracional pueden subir a la categoría de *nombre propio*.

La literatura refiere que los humanos son identificados más fácilmente como entes individuales que los inanimados; otorgar individuación implica formarse mentalmente una identificación específica y en lenguas como el español el grado máximo de individuación se da a través de los nombres propios.

Si la individuación se asigna naturalmente a los humanos, sabemos que para el esquema SVO, los sujetos humanos son más prominentes para el discurso periodístico, puesto que son ellos los que realizan los sucesos que son presentados en las noticias. Para el OD tenemos una marca que nos permite ubicar mentalmente que se trata de FNS + *animados*, +*individuados*, - *afectados* por la transitividad de los verbos; se trata de la preposición *a* que ha ganado un importante papel en la mente de los usuarios del español.

Sin embargo, sabemos perfectamente que en el caso específico del discurso periodístico no siempre lo + *animado* es noticia; en asuntos de economía, deportes, política, se citan términos que al menos en apariencia no contienen los rasgos + *animado*, + *agente*, - *afectado*; por ejemplo, las palabras: *reacciones*, *acceso*, *depuración*, *fortuna*, *conocimiento*, están ubicadas en la categoría de *comunes*. Sin embargo al formar parte de la oración y ser mencionados por un periodista también forman parte de la escena que está siendo focalizada. Se trata de sustantivos comunes que requieren ser individualizados puesto que forman parte del conocimiento del hablante y por ello son + *cercanos* a él; así que son + *conocidos*, + *cercanos* y por ende tienen + *existencia* y como dice Leonetti, existe la actitud en el hablante o la intención de referirse a ellos.

De acuerdo al análisis de los datos, los sustantivos comunes también comparten la categoría + *abstracto*, los rasgos semánticos que se infieren de ellos comparten su contenido con el rasgo + *humano* pues cuando se trata de nombres que se refieren a acciones, dichas acciones son realizadas por entes humanos, cuando se trata de cualidades éstas pertenecen a los humanos; cuando se trata de mensajes expresados, criticados, etc., también son elaborados y expresados por humanos. De acuerdo con Cabañas y Tsunoda, estos sustantivos al contener el rasgo semántico + *humano* deben de resistirse a la transitividad de los verbos y en consecuencia requieren,



cuando son individuados por los hablantes, de marcas específicas, de ahí la presencia del artículo.

Desde mi punto de vista y después de haber analizado cada una de las oraciones que conforman mi corpus, concluyo que los nombres comunes cuando aparecen con artículo son elevados y transpuestos a la categoría de *nombres propios*.

*Un nombre propio* entonces es aquel sintagma que es utilizado por los hablantes de la lengua para individualizar aquello que se confunde con los otros, se individualiza y se le da un nombre a aquello que es importante para los hablantes de una lengua; el artículo permite al hablante jerarquizar; elevar a categoría de *Propio*; expresar sus valoraciones referidas a + *inalienable*, es decir, más cercano a la percepción y a la experiencia y por ende más próximo al afecto del que expresa; tenemos así que *el esquema + artículo + sustantivo común = nombre propio y un nombre propio es + importante afectivamente, + inalienable*.

Tratándose de sustantivos comunes que aparecen en oraciones que forman parte del discurso periodístico, doy por hecho de que cuando los periodistas agregan el artículo determinado, indican al lector que en el contexto emitido, *artículo + nombre* es igual a OD importante, así que se debe tener en cuenta sea o no objeto con cambio de estado.

Veamos el siguiente ejemplo tomando del periódico La Jornada:

- El representante del gobierno mexicano en la Comisión de Seguimiento y Verificación de los Acuerdos de San Andrés (Cosever), Alan Arias Marín, destacó en su intervención la firme voluntad de encontrar *las vías* de resolución pacífica del conflicto.

Tenemos que esta oración compuesta está escrita en tercera persona, por lo que el sujeto de la oración no es el que la enuncia y tratándose de una noticia, el texto no incluye el nombre del periodista; así que uno de los términos a través de los que comunica lo que para él es cercano, relevante, conocido, aunque se trate de un sustantivo común, es el artículo. Sabemos que el sustantivo *vías*, se refiere a caminos y que es una palabra común que al agregársele el artículo, queda + *determinada* y por tanto + *conocida*. Sin embargo, también sabemos que en México desde enero de 1994 estalló una denuncia social en la que un grupo de indígenas, apoyados y dirigidos por el comandante Marcos, dio a conocer al mundo las condiciones de pobreza en las que se encuentran no solamente las comunidades chiapanecas, sino todas las que viven en alguna región de la República Mexicana. También sabemos que a pesar de diversos intentos por llegar a acuerdos entre estas comunidades y el gobierno de nuestro país no ha habido soluciones que mejoren sus condiciones de vida; quedando así la

posibilidad de que en México estalle en cualquier momento brotes de violencia que puedan convertirse en una guerra civil. Bajo estas circunstancias de inestabilidad social, tanto para el periodista como para el resto de los mexicanos, el sintagma nominal vías de resolución se convierte en un elemento importante, referencial y cercano que es marcado con la partícula aquí estudiada y que además es reforzada por el verbo *destacar* y por otro sintagma nominal que también contiene artículo: *la firme voluntad*. De tal manera que el sustantivo *vías* que es común asume aquí la categoría de *propio*.

La oposición concreto/abstracto tiene un comportamiento similar y de acuerdo al primer análisis de la muestra, 586 de los 718 sustantivos que la conforman pertenecen a la categoría *abstracto*. ¿Por qué un sustantivo es abstracto? De acuerdo con la literatura en la que se aborda este tema, un sustantivo abstracto se caracteriza por tener los rasgos: - *referencial*, + *distante*, -*conocido*, + *figurado*. Es decir, un sustantivo abstracto no tiene existencia real; al menos que pueda verse o tocarse a simple vista, por eso se considera poco referencial y figurado; podríamos pensar que términos como *espíritu*, *mente*, *lealtad*, *fantasía* es muy poco probable que podamos tocarlos. Pero resulta que en el nivel del discurso, los hablantes pueden usar estos términos refiriéndose a ellos como elementos existentes, concretos, conocidos y además próximos a su percepción; contrariamente los sustantivos concretos, dentro del contexto oracional, pueden ser empleados con un sentido abstracto.

Amado Alonso ha explicado detalladamente que los hablantes parten de un objeto concreto o prototipo a partir del cual elaboran y ordenan mentalmente un *tipo*, Lapesa y Ángeles Martínez han denominado a estos *tipos* la *esencia* de lo nombrado; es pues esta esencia la elaboración conceptual de un objeto, es un ordenamiento mental y por tanto virtual. Todo ente animado o inanimado, común o propio individualizado o que pertenece a un grupo, puede ser nombrado virtualmente y el mecanismo lingüístico con el que realizamos esta operación es ausentando el artículo. Entonces tenemos que un sustantivo sea cual sea su categoría inicial o referencial, puede ser nombrado en su esencia o en su existencia y esto está determinado por la intencionalidad del que emite; ahora bien, considero que cuando se emite un sustantivo sea en su esencia o en su existencia, el hablante lo coloca en foco; es decir, el hecho de que el que emita decida omitir el artículo, implica que le está anunciando al interlocutor que lo nombrado en esencia, es importante, que está colocado jerárquicamente en un orden importante dentro de su categoría mental, contiene pues también una valoración.

Con el objeto de identificar las características semánticas de los sustantivos abstractos que conforman la muestra, realicé un análisis que me permitiera clasificarlos precisamente de una manera semántica; así encontré los resultados que están concentrados en los siguientes cuadros, los cuales están organizados considerando el país de donde se obtienen los datos y si los ejemplos aparecen con el

artículo o sin él; además presento nuevamente ejemplos de cada uno de los rasgos de estos sustantivos:

Con artículo

+ ART.		MEXICO		T O T A L
SUSTANTIVO ABSTRACTO				
FENÓMENO	CUALIDAD	ACCIÓN		
2	36	63		
				101

Ejemplos de sustantivos con rasgos de cualidad:

- unas auditorías que de paso, para ser satisfactorias y confiables, deberán tener la amplitud y profundidad que se requiera, (La Jornada, pág. 5)
- el gobierno debe garantizarla la transparencia en el manejo del FOBAPROA. (La Jornada, pág. 53)
- Son sujetos que engatusan *a las menores* ya sea en la Alameda Central o en Chapultepec, (La Jornada, pág. 53)

Sin artículo

- ART.	MEXICO		T O T A L
SUSTANTIVO ABSTRACTO			
FENÓMENO	CUALIDAD	ACCIÓN	
	53	79	

Ejemplos de sustantivos de cualidad sin artículo:

- una planta productiva que no genera riqueza ni empleos (La Jornada, pág. 4)
- empañando la autonomía partidista que le da sentido, razón de ser, a cada formación política (La Jornada, pág. 7)
- Se ha contribuido a dar estabilidad y un clima de seguridad en la zona (La Jornada, pág. 15)

Rasgos semánticos de los sustantivos abstractos en ejemplos peninsulares.

Con artículo.

+ ART.	ESPAÑA		T O T A L
SUSTANTIVO ABSTRACTO			
FENÓMENO	CUALIDAD	ACCIÓN	
3	89	160	

Ejemplos peninsulares de cualidad con artículo:

- Los agricultores reclaman la reducción de los impuestos de los hidrocarburos. (El País, pág. 34)
- Una de ellas no es ocuparse de aliviar la pobreza en el mundo (El País, pág. 33)
- Acepto – a veces con admiración – la rapidez con la que producen la resonancia magnética del foro... (El País, pág.26)

Sin artículo.

- ART.	ESPAÑA		T O T A L
SUSTANTIVO ABSTRACTO			
FENÓMENO	CUALIDAD	ACCIÓN	
	29	65	

Ejemplos peninsulares de cualidad sin artículo:

- Iniciativa por el cambio de momento no encuentra similitudes con nadie (El País, pág. 12)
- Los partidos políticos que hubieran obtenido representación parlamentaria (El País, pág. 16)
- "El movimiento del 68 también abrió delimitaciones en Turquía"(El País, pág. 22)

Ejemplos de sustantivos con rasgos de acción.

Con artículo:

- La pesquisa estadounidense para detectar las operaciones de lavado de dinero (La Jornada, pág. 2)



- el blanquiazul corre el riesgo de caer al tercer lugar electoral en la entidad (La Jornada, pág. 4)
- y reitera en este foro su llamado al EZLN a reemprender las negociaciones con una clara voluntad... (La Jornada, pág, 12)

Sin artículo:

- Por unanimidad, la Comisión Permanente concedió autorización al presidente Ernesto Zedillo para ausentarse del país... (La Jornada, pág. 4)
- Podemos optar igualmente por dar registro a otras auténticas novedades, (La Jornada, pág. 10)
- Miembros de ONG que desean entregar ayuda humanitaria (La Jornada, pág. 13)

## VII RESULTADOS.

1. En relación con la frecuencia de uso del artículo en textos periodísticos, se concluye en primera instancia que en los ejemplos peninsulares, el objeto directo se usa en mayor grado con artículo ante los sustantivos, pues de 404 enunciados, 288 están estructurados con la partícula mencionada.

La muestra integrada por los ejemplos mexicanos reflejan una mayor frecuencia de uso para los objetos directos sin artículo pues del total de 286 enunciados, 172 no se presentan con la partícula y los 114 restantes están combinados con artículo.

2. Los sustantivos plurales escuetos se refieren a la especie o la clase y no a conjuntos de entidades como lo marca su terminación la cual hace referencia al número morfológico y semántico, estos sustantivos no se refieren a objetos tangibles sino a acciones, cualidades, operaciones que no pueden ser cuantificadas ni siquiera en porciones sino a través de cuantificadores.
3. En la presente muestra de sustantivos escuetos en función de objeto directo que corresponden a textos periodísticos peninsulares y mexicanos, la categoría continuo/discontinuo no es aplicable ya que el rasgo que predominó fue el de sustantivo abstracto; de los 718 enunciados, 579 son abstractos con matices semánticos de cualidad, acción, comunicación, operación mental y movimiento.
4. Los sustantivos abstractos pueden adquirir carácter de discontinuidad si se combinan con cuantificadores; en el caso de que se asuman como tales o sean considerados en su carácter de abstractos, su significado es de inespecificidad ante verbos intencionales.

5. Los sustantivos singulares abstractos adquieren significado de inespecificidad ante verbos de estado, actividad y logro.
6. La combinación del verbo tener + sustantivo singular abstracto discontinuo forma estereotipos en los que se expresa que los sujetos que poseen una característica representada por el sustantivo, están incluidos en un grupo jerárquicamente reconocido.
7. Los verbos *dar*, *entregar*, *expresar*, *es decir*, verbos de acción y comunicación adquieren carácter de estereotipos a través de los cuales los hablantes transmiten evaluaciones.
8. Los sustantivos que significan acción si se combinan con verbos ligeros de acción o de estado forman incorporaciones.
9. Los sustantivos plurales escuetos al combinarse con verbos de afección, sensación comunicación, acción y logro se refieren a tipos y no a grupos de individuos.
10. La combinación verbo + plural escueto que conforma prototipos, es un fenómeno pragmático que no está generalizado en textos periodísticos.
11. Los rasgos semánticos que predominan en los sustantivos en función de objeto directo son:

- Acciones
- Movimiento
- Comunicación
- Cualidades
- Cosas
- Personas

12. Los rasgos semánticos de los sustantivos que admiten la ausencia de artículo en México y España son:

MEXICO	ESPAÑA
Acciones	acciones
Movimiento	movimiento
Comunicación	comunicación
Cognición	cognición
Cualidades	cualidades
Cosas	cosas
Personas	personas.

De aquí se deriva que no existe una diferencia de uso en el tipo de sustantivos empleados en función de OD con y sin artículo en España y México.

13. Tampoco hay una diferencia de uso en los ejemplos peninsulares y mexicanos en relación a los rasgos semánticos de los verbos.
14. El análisis de la clase aspectual de los verbos, en el plano estadístico nos permite identificar que la mayor frecuencia de uso se encuentra en los verbos de actividad y los de logro, sin embargo se detecta que estos verbos no garantizan que se lleve a cabo un cambio de estado, como se requiere en los objetos directos prototípicos; más bien el OD juega papeles temáticos de TEMA y LOCATIVO o la idea de afectado puede encontrarse en el sujeto de la oración.

## **VIII CONCLUSIONES.**

El hecho de que la mayor frecuencia de verbos tenga una clase aspectual de actividad que no siempre garantiza un cambio de estado en el OD me permite confirmar la idea de acuerdo con Garrido, de que los sustantivos escuetos se refieren a una categoría valorativa, en la que los hablantes no se refieren a los objetos existentes pues para ello recurren al artículo determinante, sino que están nombrando aquellas categorías que ubican en el nivel más importante dentro de su jerarquía de valores, es decir, nombran el modo como visualizan el objeto y el lugar que ocupan en su organización valorativa.

Asimismo y de acuerdo con Amado Alonso y Alarcos Llorach, cuando el hablante hace uso del artículo, lo hace en calidad de transpositor el cual le permite indicar al oyente que el sustantivo común ha pasado a ser propio, pues el sustantivo propio contiene la valoración del hablante relacionada con "+ importante".

Un punto importante que me interesa destacar es el referido al tipo de oraciones que registré en mi corpus; aunque el análisis aspectual de los verbos me permite decir que se trata de palabras prototípicas, no lo son de las oraciones biactanciales en las que un sujeto (+ volitivo + animado) realiza una acción (+ transitiva) que culmina en la transformación de un paciente (- volitivo – animado – individual); de hecho el 59% de la muestra está conformada con oraciones que contienen verbos de actividad; el 14.3% con verbos de estado y el 2.7% con verbos de realización; lo que suma el 76% del total y el 24% restante corresponde a verbos de logro, los cuales sí hacen referencia a oraciones transitivas más prototípicas.

Más allá de que las oraciones contengan estas características, el 98% de ellas están escritas en tercera persona lo que indica que al tratarse de expresiones que pertenecen al discurso periodístico la mayoría de ellas se refieren a noticias, sucesos que no necesariamente implican la presencia de sujetos (+ volitivos + agentivos) que provocan cambios de estado en el OD.

Estas oraciones al estar escritas en tercera persona nos permiten por un lado darnos cuenta de que los hablantes del español, al usar el

esquema SVO con sujetos (+ animados) y los OD con FNs que contienen sustantivos abstractos, les sigue interesando poner en foco, a los seres humanos como aquello que forma la parte más importante de la escena social y por ello se habla y se informa acerca de ellos, como afirma Cabañas (tesis de maestría). Sin embargo, al mencionar los sucesos en tercera persona no encontramos evidencia de que hay un actor que sea el creador de lo que se enuncia; sabemos que como autor de la oración sigue dejando codificados aquellos temas que le interesan resaltar pero no está su presencia en la oración, él no es el sujeto de la oración.

Al respecto, los autores de estas oraciones emitidas en tercera persona, están presentes en el corpus periodístico. Como ya mencioné son ellos los que tienen la posibilidad de jugar con la partícula lingüística, son ellos los que deciden cuando el sustantivo abstracto y el sustantivo común son transpuestos a otras categorías colocados en el terreno de lo existente, de lo cercano, de lo conocido y de lo que es más próximo afectivamente para el usuario de la lengua.

Nos acercamos al terreno de las percepciones y de las conceptualizaciones de los hablantes, a pesar de que eso que sea cercano, conocido y que existe no sea en un primer momento humano. No es que los periodistas hagan referencia a los aspectos que les interesa resaltar a partir de términos que se relacionan de manera directa con estos rasgos, sino que lo cercano e importante para ellos puede ser señalado y marcado a través de otras estrategias como es

jugar con el binomio presencia/ausencia del artículo. Al hacer uso estratégico de este recurso, los hablantes colocan lo común en el terreno de lo *Propio*, es decir, de lo importante y lo abstracto en el terreno de lo existente, es decir, de lo cercano a él y a su cultura.



## BIBLIOGRAFÍA.

Abney S. 1987 *The English noun phrase in its sentential aspects*, Tesis Doctoral, Cambridge.

Alarcos Llorach, Emilio, 1984, *Gramática Estructural*, Segunda edición, Biblioteca Hispánica, Editorial Gredos.

Alarcos Llorach, Emilio, 1994, *Estudios de gramática funcional del español*, 3ª. Edición, Biblioteca Hispánica

Alonso, Armando y Pedro Henríquez Ureña, 1958, *Gramática Castellana*, Segundo curso, Buenos Aires, 15ª. Edición.

Alonso, Amado, 1967, "Estilística y gramática del artículo en español", en *Estudios lingüísticos*. Temas españoles, Madrid, Gredos, 3ª. Ed.

Álvarez Martínez, 1986, Ma. Angeles, *El pronombre I, Personales, Artículo Demostrativos, Posesivos*, Madrid Arco/libros, S.A.

Bally, Charles, 1932, *Linguistique générale et linguistique Française*, Paris, Libraire Ernest Loroux.

Bello, Andrés, 1984, *Gramática de la lengua castellana*, Madrid, EDAF.

Bernárdez, Enrique, 1982, Introducción a la lingüística del texto, Espasa Calpe, .S.A. Madrid.

Bosque, Ignacio, ed. 1996, "Por qué determinados sustantivos no son sustantivos determinados", en El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española, Universidad Complutense de Madrid, Visor Libros.

Cabañas Maya, Rebeca Patricia. A Frente a OD inanimado. Ambitos y motivaciones de la marcación. (tesis), UNAM.

Company Company, Concepción, 1991, "La extensión del artículo en el español medieval" en Romance Philology, p.p. 402-424.

Company Company, Concepción. 1992. La frase sustantiva en el español medieval. Cuatro cambios sintácticos. México, UNAM

Company Company, Concepción, 1997, "Prototipos y el origen marginal de los cambios lingüísticos. El caso de las categorías del Español", en Cambios diacrónicos en el español. México, UNAM.

Contreras, Heles, 1996, "Sobre la distribución de los sintagmas nominales no predicativos sin determinante" en El sustantivo sin

determinación. La ausencia de determinante en la lengua española,  
Visor Libros.

Declerck , R. 1987, A puzzle about generics, Folia Lingüística, 21.

Delfitto, D., Schroten, J. 1991, Bare plurals and the number affix in DP, Probus 3,2.

----, Esbozo de una nueva gramática, 1982, Espasa – Calpe.

Garrido, Joaquín, 1996, "Sintagmas nominales escuetos", en El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española, 1996, Universidad Complutense de Madrid, Visor.

Halliday, M.A.K., Hasan, R., 1996 "Los artículos y la operación de determinación" en El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española, Madrid, Visor libros.

Kanouse, D., 1972 Vebs as implicit quantifiers, Journal of Verbal Behavior, 11,

Laca, Brenda, 1996 "Acerca de la semántica de los plurales escuetos del español", en El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española, Madrid, Visor libros, 1996

Lapesa, Rafael, 1996 "El sustantivo sin actualizador en español" en El sustantivo sin determinación..., Madrid, Visor libros.

Lapesa Rafael. 1985. Historia de la Lengua Española. Madrid. Editorial Gredos, S.A. p. 690

Lawler, J. M., "Tracking the generis toad" en Papers from the 9th. Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society, p.p. 320 – 331.

Leonetti Jungl, Manuel, 1990, El artículo y la referencia, Madrid, Taurus Universitaria.

Liu, Mau – Tsai, 1964, Deutsch Chinesische syntax, Berlin.

Longobardi, G., 1994, "Reference and proper names : A theory of N – movement" in syntax and logical form, Linguistic Inquiry, 1994.

Reyes Mendoza, Doriam del Carmen, 2000, La alternancia artículo/posesivo en frases nominales especificadas. UNAM

Menéndez Pidal, R. 1966, Manual de Gramática Histórica Española, Madrid, Espasa-Calpe, S.A. p.366

Menéndez Pidal, R. 1968, Manual de Gramática Histórica Española, Madrid, Espasa-Calpe, S.A. tercera edición.

Real Academia Española, 1973 Esbozo de una nueva gramática de la lengua, Madrid, Espasa - Calpe, S.A.

Revilla de Cos, Santiago, 1988. Gramática Española Moderna. Un nuevo enfoque. México. Mc. Graw-Hill/interamericana de México, S.A. de C.V. P. 255.

Seco, Manuel, 1979 Gramática Esencial del Español. Introducción al estudio de la lengua, Madrid, Aguilar, S.A. de ediciones.

Seco, Rafael, 1989, Manual de gramática española, Madrid, Aguilar de ediciones. Vendler, Zeno, *Linguistics in philology*, itaca, 1967.

Trujillo, Ramón, 2000. "Acerca de la estructura semántica del sintagma nominal" en En torno al sustantivo y adjetivo en el español actual. Vervicert. Iberoamericana, Madrid.